

En fin de semaine

La crème des golfeurs au tournoi Marotte

Page A - 20

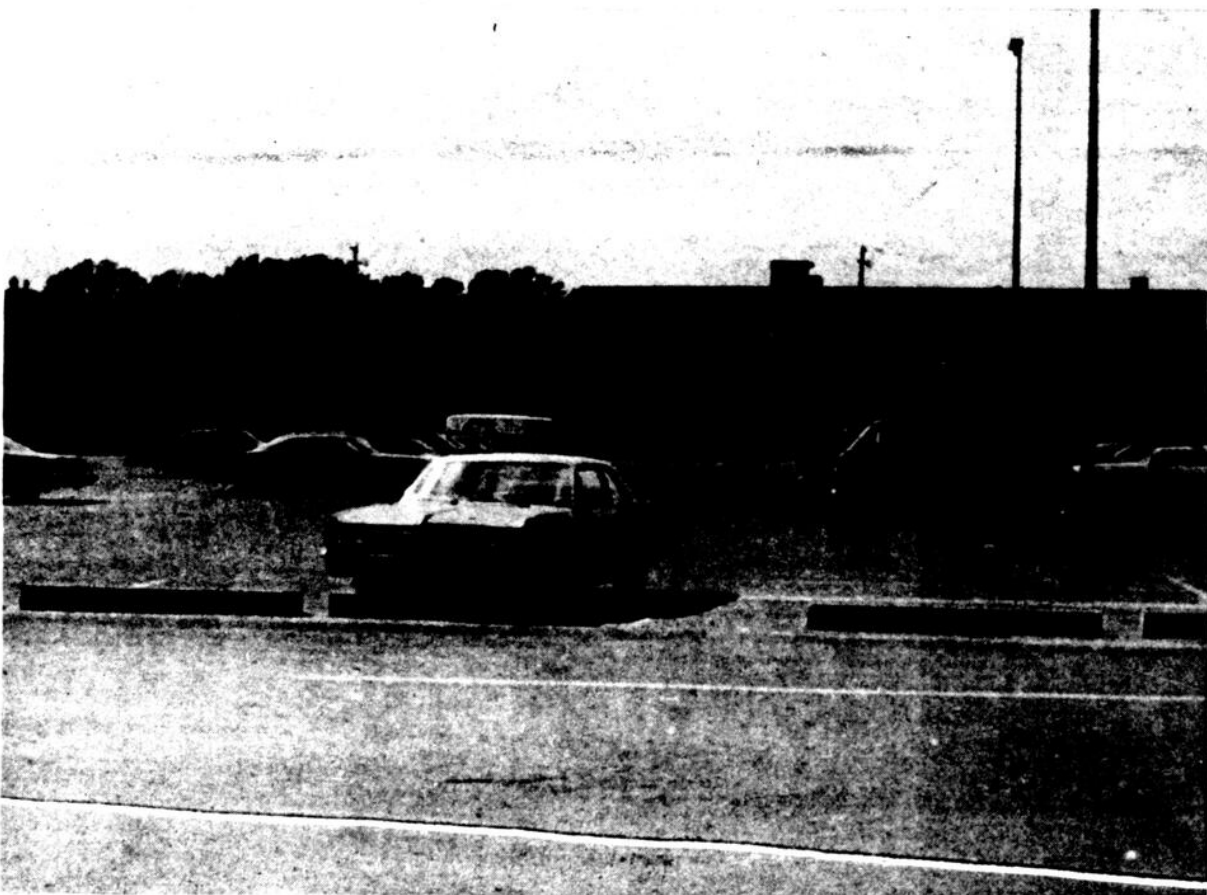
L'UNION



VICTORAVILLE ET LES BOIS-FRANCS - 18 JUILLET 1976 - 110e ANNEE - NUMERO 35 - 4 CAHIERS - 88 PAGES

30 cents

5 12005



A la suite de la décision de Canadian Tire de se relocaliser au Carrefour des Bois-Francis, le magasin Dominion, situé dans le mini centre d'achats à l'intersection du boulevard Bois-Francis nord et De Bigarré, prendra pos-

session des locaux laissés vacants lors du déménagement du premier commerce. Cet agrandissement pour Dominion s'effectuera le printemps prochain.

(Photo G.B.)

Les eaux de la Nicolet emportent deux vies

Page A - 3

La ville reçoit

Des visiteurs de marque dans nos murs

VICTORIAVILLE (GB) — A l'occasion des jeux de la XXI^{ème} Olympiade, le Comité Olympique a mis sur pied un camp olympique de la jeunesse qui regroupe des jeunes gens venus de tous les coins du monde.

Les délégations se composent de personnes de diverses sphères d'activités qui se sont signalées d'une façon quelconque dans le développement des loisirs socio-culturels ou sportifs et des mouvements de jeunesse dans

leur pays.

Tout comme nous, ils sont venus vivre une olympiade en assistant aux compétitions sportives où s'affrontent les meilleurs athlètes du monde et assister aux différentes cérémonies. Plus encore, les jeunes délégués ont un programme de visite du Québec dans le but de fraterniser avec les habitants et leurs coutumes.

Aussi, lorsqu'une demande fut adressée aux autorités de la ville de Victoriaville de

la part du C.O.J.O. section découverte du milieu, en mai dernier, les membres du conseil se sont réjouis de recevoir à Victoriaville ce groupe de jeunes étrangers.

Déjà, plusieurs villes du Québec ont reçu chez eux différents jeunes pour des visites semblables. Aujourd'hui, mardi 3 août, 45 visiteurs, âgés de 17 à 21 ans, originaires de l'Allemagne, du Japon et de l'U.R.S.S., sont dans nos murs.

Un programme précis a été établi pour la journée.

10 heures: arrivée à l'Hôtel de Ville de Victoriaville, mot de bienvenue de la part du maire et signature du livre d'or;

11 heures: visite de l'usine de filtration;

12 heures: dîner au club de Golf de Victoriaville, en compagnie de MM. P.A. Poirier, Gilbert Perreault et Gilles Marotte;

13 h. 30: visite du Musée Laurier;

14 h. 30: visite de la ferme de M. Martial Pépin, route de Warwick, et collation;

16 heures: visite du Mont St-Michel;

17 heures: souper canadien au Fer à Cheval, diaporama historique et remise de souvenirs;

19 heures: départ des visiteurs pour Montréal.

L'agent d'information du Cégep de Victoriaville, Jacinthe Lavigne, animera cette journée au cours de laquelle la ville de Victoriaville recevra ce groupe de visiteurs étrangers.

EXPO 99, c'est pour la semaine prochaine

VICTORIAVILLE (GB) — Les dirigeants de la 99^e Exposition Régionale de Victoriaville, du président J. Arsène Tourigny, ont convenu, face au succès remporté l'an dernier, de renouveler cette année l'expérience du programme "Participation Jeunesse".

Ce programme, ouvert à

tous les jeunes de 0-17 ans, offre à tous les intéressés la possibilité de participer à un concours de dessins dont le thème est "les animaux".

Les participants seront divisés en 3 catégories: 0-6 ans, 7-12 ans, 13-17 ans et des prix en argent seront remis pour les 3 meilleurs dessins dans chacune des catégories.

La responsabilité du programme "Participation Jeunesse" a été confiée à M. Paul Paquette. Ce dernier, qui est à l'oeuvre depuis quelques semaines, a déjà contacté les responsables des terrains de jeux d'un grand nombre de villes et paroisses de la région et nous sommes en mesure de prévoir une participation record à ce pro-

gramme conçu pour notre jeunesse.

Outre les prix décernés pour les meilleurs dessins, de nombreuses activités seront organisées sur le terrain de l'Exposition afin de faire de cette journée un souvenir inoubliable.

A Victoriaville, du 9 au 15 août, c'est "l'aoûtitude."



Automobilistes, avez-vous roulé trop vite pour remarquer que la limite de vitesse sur la route 116 a été réduite à 55 milles à l'heure au lieu du vertigineux 60?

(Photo H.R.R.)



PAGE A-2 — L'UNION — MARDI 3 AOUT 1976

Yves Tourigny, demeurant sur la rue Jolicoeur à Victoriaville, a percuté l'arrière de la voiture de Mme Jeannine Ouellet de Montréal alors qu'elle venait à peine de s'engager sur la route 162, près de Saint-Rosaire, samedi soir dernier. Blessés, les deux automobilistes ont été con-

duits à l'hôpital par les ambulanciers de la maison Boileau. Après traitements, ils ont pu regagner leur domicile respectif. Les dommages aux deux voitures sont évalués à quelque \$1,500.

(Photo L'Union)

A Télébec

Augmentation des tarifs?

VICTORIAVILLE (GB) — Télébec Limitée vient de déposer devant la Régie des services publics du Québec une requête demandant l'autorisation d'uniformiser et de redresser les tarifs du service téléphonique sur tout le territoire qu'elle dessert, couvrant quelque deux cent vingt-cinq (225) localités, et ce à compter du 1^{er} novembre 1976.

Dans leur requête déposée lundi, 19 juillet dernier, les dirigeants de la compagnie expliquent que l'objet de cette requête est de permettre à Télébec Ltée de poursuivre ses efforts afin d'assurer la disponibilité d'un service de qualité en 1976, en 1977 et au cours des années suivantes, tout en se conformant aux

exigences d'une ordonnance précédente prescrivant l'uniformité des taux pour des services identiques.

La majoration demandée est nécessaire afin d'améliorer la position financière de Télébec Ltée face aux dépenses d'immobilisation de l'ordre de \$15.7 millions en 1976 et de \$15.9 millions en 1977 qu'elle doit rencontrer pour réaliser son programme de travaux.

Au cours des années passées, la compagnie a réussi à améliorer la qualité du service téléphonique à la grandeur de son territoire. Ainsi, à la fin de 1975, il n'y avait pratiquement plus de lignes téléphoniques à plus de quatre abonnés par ligne dans les localités desservies par Té-

lébec Ltée. Également, plusieurs liens régionaux ont été établis entre certaines circonscriptions desservies par Télébec. Toutefois ces réalisations et le besoin de satisfaire à la demande croissante de services de télécommunication ont nécessité des investissements très élevés et, considérant l'augmentation générale des coûts d'opération, la rentabilité de l'entreprise a été sérieusement affectée.

Dans l'ensemble, la compagnie demande donc un redressement qui lui aurait rapporté des revenus d'exploitation additionnels de 12.2% en 1976 si les nouveaux tarifs avaient été en vigueur au 1^{er} janvier 1976.

Deux soeurs se noient

STE-CLOTHILDE (HRR) — Deux fillettes, Johanne et Louise Poisson, âgées de 10 et 11 ans, se sont noyées dans

les eaux de la rivière Nicolet à Sainte-Clothilde samedi dernier. Elles étaient les filles de M. et Mme Gérard

Poisson de Sainte-Élisabeth de Warwick.

Cette double tragédie aurait pu se terminer encore

plus mal quand Marie, la soeur aînée des deux fillet-

(suite à la page 7)

Règlement d'emprunt de \$360,000

Référendum évité

Par Gilles Besmargian

VICTORIAVILLE — La grande offensive mise sur pied par un groupe de citoyens de Victoriaville pour empêcher l'adoption du règlement d'emprunt de \$360,000 par la ville n'aura pas connu le succès escompté.

En effet, au cours des deux journées de consultations publiques à l'Hôtel de Ville de Victoriaville, jeudi et vendredi dernier, seulement 281 propriétaires se sont prévalus

de leur droit et voté contre le règlement numéro 447 n.s. Selon la loi, au moins 10 pour cent des propriétaires (473) devaient enregistrer leur dissidence pour exiger un référendum.

Commentaires

Seulement une dizaine de personnes ont assisté au dévoilement des résultats par le greffier de la ville, M. Georges Boisvert, en compagnie du pro-maire, M. Claude

Bouffard.

Appelé à commenter les résultats de cette consultation, le pro-maire s'est contenté de dire: "La démocratie a parlé". De son côté, M. Robert Provencher, échevin, n'avait aucun commentaire à formuler à la suite de ces résultats.

D'autre part, M. Claude Roy, nous a remis un texte dans lequel il remerciait la population qui avait ré-

pondu à l'appel et défendu la position qu'il défendait. "Nous maintenons toujours que la dissidence du conseiller Grenier était juste et valable. Nous apprécions le geste de M. Grenier qui s'est inquiété, comme nous, de la situation des emprunts de la ville de Victoriaville," d'ajouter M. Roy.

De plus, M. Roy s'est dit convaincu que dans l'avenir nos édiles feront en sorte que le moment choisi pour une consultation publique sera étudié sérieusement afin de donner au plus grand nombre de contribuables la possibilité de se prononcer sur un point précis. La période des vacances aurait privé bon nombre de propriétaires de se prévaloir de leur droit.

Enfin, M. J. Roland Paris s'est refusé à livrer le fond de sa pensée. Il a toutefois déclaré qu'il gardait ses commentaires pour plus tard.

A la suite de ce résultat, la ville pourra débiter ses travaux aussitôt que le ministère des Affaires Municipales aura accepté le projet et de son côté, Canadian Tire entreprendra la construction de ses nouvelles installations dès cet automne.

Capitalisation de la Caisse Pop?

VICTORIAVILLE (GB) — Locataire de l'ancien édifice des postes de Victoriaville depuis octobre 1974, la Caisse Populaire discuterait présentement de la possibilité d'acheter cet édifice.

Selon une source d'information sûre, un comité de trois membres aurait été formé au sein du conseil d'administration de la Caisse Populaire de Victoriaville pour étudier toutes les implications d'une telle acquisition.

Un changement de politique de la part du ministère des Travaux Publics inciterait les dirigeants de la Caisse Pop à entreprendre des démarches sérieuses auprès des hauts-fonctionnaires du ministère concerné pour l'achat de la bâtisse.

On sait qu'un bail de 10 ans lie présentement les deux parties et qu'une clause dudit bail stipule un renouvellement possible pour deux périodes de 5 ans, à l'expiration du premier engagement. L'avenir nous apprendra les décisions prises par les parties impliquées dans cette transaction.

100 ans de service

PRINCEVILLE (GAB) — Trois employés de la firme Ameublements Princeville Inc. ont 33 années et plus de service pour cette entreprise industrielle de Princeville. En effet, MM. Albert Roux, Marcel Roux et Willard Labrecque sont membres du personnel affecté à la production et à trois, ils ont plus d'un siècle de participation à la fabrication de meubles pour la firme. Une trentaine d'autres figurent sur la liste des employés qui ont plus de 25 années de service pour Ameublements Princeville Inc.



Les automobilistes ont dû remarquer que depuis une semaine environ, la rue Notre-Dame est devenue un sens unique entre le rond-point et la rue de la Gare. Les automobilistes qui se rendent vers l'ouest de la rue Notre-Dame doivent emprunter la rue de la Gare et la rue De-

bigarré. Ceci n'est pas temporaire. On verra à installer prochainement un système permanent de signalisation plus décoratif. En attendant on évite de nombreux accrochages au rond-point entre les automobilistes de la rue Notre-Dame et ceux de la rue Debigré.

Choix de dactylos portatifs électriques



ADLER
OU
BROTHER

Service après vente / Garantie sur place

JACQUES



BERGERON LITEE

296 NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE, QUE.
TEL: (819) 752-4505 / TOUT POUR LE BUREAU

Fondé en 1866, L'Union des Cantons de l'est est publié et imprimé par L'Imprimerie d'Arthabaska Inc., 370 rue Girouard, Arthabaska, Qué G6P 6S8, 819-357-2065.

Editeur:

Roger Lussier

Rédacteur en chef:

Marcel Duchesneau

Rédacteurs:

Pierre Mailhot
Gilles Besmargian
Hélène Ruel

Collaborateurs:

Alcide Fleury, Arthabaska
Georges Béchard, Princeville
Antonio Paillé, Manseau
M. Anne Grimard, St-Adrien

Caricaturiste:

Pierre Turgeon

Publicitaires:

Michel Gagné
Réal Pellerin
André Arsenault

Tirage:

Jacques Gagnon

Mise en page:

Gaston Fleury

Montage:

Robert Courtois
Gisèle Croteau
Réal Houle
Ginette Lachance
Christiane Messier

Composition:

Lise Carignan
Danielle Roy

Correction:

Béatrice Groleau

Chambre noire:

René Houde

Presse:

Serge Morin

Comptabilité:

Serge Isabel
Jacques Plourde
Louise Beuchessne
Danielle Béchard

Représentant à Montréal:

Jean Laurin et Ass.
1411 Crescent
Ch. 406
514-845-6243

Prix des abonnements:

Camélot:

Victoriaville
Arthabaska
Princeville
Warwick
Plessisville
Daveluyville
Laurierville
Kingsley Falls
St-Albert
Ham Nord

(30 sous le numéro ou \$15.00 par année)

Poste:

Canada
6 mois \$7.00
12 mois \$12.50
Autres endroits que le Canada
6 mois \$11.00
12 mois \$20.00
Aux endroits desservis par camélot, il n'y a pas d'abonnement par la poste.

Autorisation postale:

Le ministère des Postes à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication Courrier de la deuxième classe. Enregistrement numéro 1137.

Droits de reproduction:

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

Dépôt légal:

Bibliothèque Nationale du Québec.

éditorial

Vivons bien, nous mourrons gras

Un sondage-éclair effectué auprès d'une trentaine de contribuables de la ville de Victoriaville au cours de l'après-midi vendredi dernier, nous a permis de constater que la majorité des personnes interrogées ne s'intéressaient pas ou s'intéressaient peu à la politique municipale.

Ces constatations ne font que confirmer certaines opinions émises par bon nombre de citoyens plus captivés par ce secteur. L'enquête réalisée avait également pour but de vérifier si la population connaissait le règlement d'emprunt de \$360,000 contesté par un groupe de citoyens.

A ce chapitre, nous avons été agréablement surpris de voir que près de 80 pour cent des personnes avec qui nous avons communiqué se disaient au courant du règlement numéro 447 n.s. et ses implications financières. Une preuve évidente que cette bataille avait pénétré dans la plupart des foyers de Victoriaville.

Dans une proportion d'environ 60 pour cent cependant, on n'était pas tout à fait d'accord concernant la somme de \$74,000 consentie pour défrayer le coût de certains services au futur magasin Canadian Tire du Carrefour des Bois-Francs. Pour plusieurs, cette somme représente un trop fort déboursé pour un seul contribuable.

Pour beaucoup de gens, une certaine inquiétude régnait vis-à-vis une augmentation éventuelle de leurs taxes. A ce niveau, on peut dire que la campagne mise sur pied par le groupe de citoyens a fait son petit bonhomme de chemin. Il ne faut pas se leurrer, il est bien évident que lors du prochain exercice financier de la ville, la taxe foncière subira une hausse, tout comme les différents biens de consommation. C'est tout à fait normal dans le système dans lequel nous vivons et le règlement contesté n'y est pour rien.

A une question qui se posait comme suit: "Croyez-vous que la présente administration à l'hôtel de ville de

Victoriaville joue son rôle?", les payeurs de taxes semblaient d'accord pour donner leur appui à ceux qui sont aux prises avec les problèmes occasionnés pour administrer leurs taxes.

Une personne déplorait le fait qu'il n'y avait pas d'élections assez souvent pour pouvoir exprimer un point de vue bien précis sur un problème comme celui du règlement numéro 447 n.s. Bien sûr, la loi prévoit que les contribuables en désaccord avec un règlement peuvent enregistrer leur dissidence lors de la consultation populaire mais cette prévision de la loi ne serait pas suffisante. Celui qui favorise une politique sensée ne peut faire valoir son opinion. Peut-être qu'un jour nos fonctionnaires provinciaux feront en sorte que cette supposée lacune sera comblée.

Enfin, à savoir si on favorisait une forme d'opposition aux différentes politiques mises de l'avant ou en préparation par le conseil municipal, une forte majorité se disait d'accord avec ce système démocratique. Sans doute que les efforts déployés par le comité de citoyens face au dernier règlement, ont fait en sorte de réveiller quelque peu l'opinion publique sur l'administration municipale.

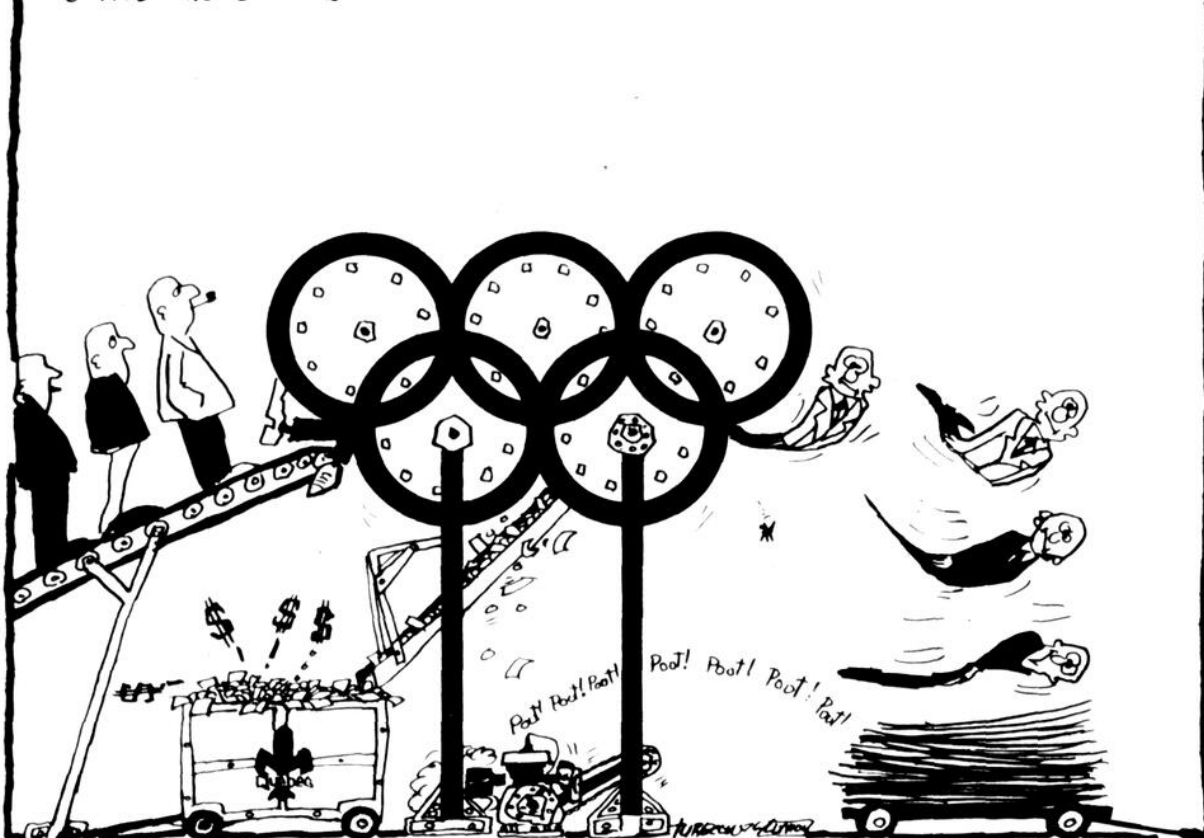
Quoi qu'il en soit, aujourd'hui une forte proportion des travailleurs se soucie guère des activités pouvant leur apporter quelques embêtements, chambarder leur petite routine, en un mot les déranger.

Heureusement qu'il y a encore des bons samaritains pour s'occuper de la chose municipale, de l'éducation de nos enfants au sein des commissions scolaires, des activités pour les citoyens du troisième âge, de notre élite sportive, etc.

Tant que tous ces bonshommes ou bonnes femmes verront à s'occuper de nos affaires, vous et moi vivrons bien et mourrons gras.

Gilles Besmargian

*Après la machine à faire la pluie,
La machine à combler les déficits!*



opinions

N.D.L.R. — Seules les lettres à l'éditeur, signées, et d'une longueur maximum de deux pages écrites à la main, paraîtront comme "Opinions libres". Faites parvenir vos lettres à l'adresse suivante: Journal L'Union, 370 rue Girouard, Arthabaska, P. Qué.

Message des pauvres de Saint-François

Dans l'Église, nous avons beaucoup de charmants psychologues, de charmants sociologues, de charmants philosophes et de charmants parleurs, mais très peu d'hommes de Dieu.

On cherche à plaire aux hommes, on flatte les gens, on essaie de ne point choquer les gens par la Parole de Dieu et on parle en des termes mondains et avec une sagesse toute humaine.

Où sont-ils les hommes de Dieu, où sont-ils les serveurs de Dieu qui osent proclamer la Parole de Dieu?

Tant et aussi longtemps qu'on cherchera à plaire aux gens, qu'on cherchera à ne point blesser et à ne point faire de peine, on n'osera pas proclamer la Parole de Dieu.

Dieu s'est choisi des serveurs pour proclamer Sa Parole et cette Parole. Elle est glaive. Elle transperce les

(suite à la page 6)

GEDEON GRENIER INC.



provigain

"Pour soutenir nos Fermiers du Québec"

Gédéon vous offre les Fromages Canadiens Doux du Québec en SPECIAL

FROMAGE CANADIEN LACTANTIA

Doux

Bloc 1 lb ou en grain cello 1 lb

\$1.27

LONGE DE PORC

Portion de côtes

Pes.

moyenne 2 à 3 lbs.

\$1.09

BOEUF

Frais haché

ordinaire

.49 lb.

COKE

DE COCA COLA

Familial 26 onces

.24

PECHES

No. 1 cultivées en Ontario

panier de 4 pintes

\$1.89

PATATES NOUVELLES

du Québec No. 1

sac de 10 lbs. =

.79

sac de 20 lbs. =

\$1.49

CIGARETTES

Marques populaires

\$6.25

carton

King size .10 de plus

MARGARINE

LACTANTIA

MOLLE

Boite plastique

de 2 lbs.

.97

JUS

DE TOMATES

Heinz

Boite de 48 onces

.49

Opinion... (suite de la page 4)

coeurs. Elle appelle à la conversion et à la mort à soi-même.

Sommes-nous prêts en tant que serviteurs du Christ à donner notre vie (Ac 20, 23-24) pour défendre et proclamer la Parole de Dieu?

Il est temps et il est grandement temps qu'on se mette à l'oeuvre pour proclamer la Parole de Dieu telle quelle, pour appeler les gens à se convertir le coeur et pour appeler les gens à travailler dans l'humilité (Mt 20, 25-28).

Voulons-nous plaire aux hommes ou plaire à Dieu?

Celui qui se fait ami du monde, nous dit le Seigneur, se rend ennemi de Dieu (Jc 4, 4; 1 Jn 2, 15-17).

Aurions-nous oublié la Parole de Dieu pour suivre des préceptes humains?

Où est notre sel (Mt 5, 13) et où est notre force?

— C'est dans la Parole de Dieu, dans la prière (Ep 6, 18), dans le renoncement à notre volonté propre (Jn 12, 24-26) et dans la fréquentation des sacrements.

Faisons confiance à Dieu (Jr 17, 5-10), cessons de vouloir plaire aux hommes, cessons d'employer des paroles flatteuses et des paroles toutes charnelles et parlons en hommes spirituels (1 Co 2, 13-15), en hommes de Dieu, c'est-à-dire en vivant, en proclamant et en défendant la Parole de Dieu qui est vraie et qui est plus tranchante qu'aucun glaive à deux tranchants, qui est vivante et éternelle (He 4, 12-13).

Sommes-nous les témoins de la psychologie et de la science des hommes ou les témoins du Christ Jésus mort et ressuscité pour la rémission de nos péchés?

Eh bien! si nous sommes de Dieu, si nous sommes vraiment Ses serviteurs, nous parlerons de la Parole de Dieu (Jn 3, 31-34).

Par contre, si nous voulons plaire aux hommes, si nous sommes les serviteurs de la science des hommes (Mt 15, 8-9), nous parlerons avec le langage du monde et le monde nous écoutera, car le monde aime ce qui est à lui (1 Jn 4, 5-6).

Cessons d'avoir peur de blesser, peur de déplaire et peur d'avoir peur, et proclamons la Parole de Dieu sans fioriture et sans flatterie, car le Seigneur n'aime pas celui qui flatte puisque celui qui flatte cherche sa propre gloire (Jn 7, 16-18).

Sur ce, je vous laisse et j'ose espérer que la grâce de Dieu travaillera en vos coeurs afin que vous acceptiez de souffrir, de mourir à vous-mêmes, de recevoir des épreuves et des persécutions en proclamant et en défendant la Parole de Dieu qui est vivante, qui est vraie, qui est glaive et qui met à nu les coeurs (Jn 15, 18-20).

D'un fils de l'Église qui est Une, Sainte, Catholique et Apostolique.

Jacques Roy, le berger
des Pauvres de saint François,
601, rue St-Maurice,
Trois-Rivières.
Tél.: 375-5430.

Nomination pour Jean Dubois

VICTORIAVILLE (GB) — **Marchand Québécois Inc.** L'Association des détaillants en Alimentation du Québec est heureuse d'annoncer que son vice-président



M. Jean Dubois

exécutif, Monsieur Jean Dubois, a été élu directeur du Conseil d'Administration de "Les Éditions du commerce de l'alimentation au Québec". De plus, en mai dernier,

Monsieur Jean Dubois était élu conseiller de "Le Conseil de l'Alimentation du Québec Inc." lors de son assemblée annuelle. Ce conseil est formé des 10 principales associations du Québec et la majorité des programmes de celui-ci relève des lois sous la juridiction du ministère de l'Agriculture, la liste de ces lois est la suivante: loi sur les aliments, celle des établissements industriels et commerciaux, de l'assurance-récolte, de la stabilisation du revenu agricole et la loi de la Société Québécoise d'initiative agro-alimentaire (SOQUIA). Cette société a le pouvoir d'ai-

der financièrement les industries agro-alimentaires du Québec.

Monsieur Jean Dubois agit en qualité de vice-président exécutif de l'A.D.A., Association regroupant plus de 2.000 détaillants en alimentation au Québec dont Monsieur Gédéon Grenier, détaillant très connu de Victoriaville, est le président.

Le rôle de l'A.D.A. est de protéger les intérêts des détaillants dans tous les domaines. Présentement une grande campagne est en cours pour obtenir la distribution des vins québécois dans les épiceries.

indiscrétions

Les résidents de la rue Beudet à Warwick, attendent impatiemment depuis deux ans les lumières de rue qui doivent y être installées.

0-0-0

Encore une fois cette année, Michel Hinse et Yvon Paré se sont rendus à Matane se gaver de bonne chair et de bon vin au Motel Belle Plage, propriété de Raoul Roux d'Arthabaska.

0-0-0

Le quatrième trou d'un coup de la saison a été réussi vendredi au Club de Golf de Victoriaville. Cette fois, l'assistant-capitaine, Philippe Sévigny a réussi l'exploit au trou numéro 6. Il s'agissait du deuxième trou d'un coup de sa carrière.

0-0-0

Le gardien attitré du club de golf, Tancrede Tardif, a maintenant un aide. En effet, depuis quelque temps, il compte sur les services de "Les Moules".

0-0-0

Suite à la démission de M. Clément Cantin de la Commission scolaire de Victoriaville, il serait fort probable que, dans un avenir prochain, d'autres commissaires annoncent leur démission.

0-0-0

Après la vente de Thiro Construction et l'affaire des Breuvages de l'Estrie, deux autres importantes transactions pourraient se concrétiser dans les jours qui suivent.

0-0-0

L'abbé Gilles Vigneault de Warwick se porterait candidat lors de la prochaine convention de l'Union Nationale dans Arthabaska. Un proche du parti n'a pas démenti la rumeur.

0-0-0

La Sûreté du Québec, district d'Arthabaska, est maintenant munie de voitures très puissantes pouvant filer à plus de 140 m.p.h. Avis aux intéressés.

0-0-0

Nous saluons le retour de notre bon ami Louis-Marie Champagne de Warwick qui nous revient d'un voyage apparemment très mouvementé à New-York.

0-0-0

Selon le président du tournoi de golf Gilles Marotte, Laurier Gardner, le nombre de participants cette année dépassera largement celui de 1975. De plus, les prix pourraient atteindre \$7,500 en valeur.

0-0-0

Le président des Enseignants des Bois-Francs, Jean-Denis Lavigne, vient d'être nommé vice-président de la T.V.C. Le président demeure Jean-Guy Morissette.

0-0-0

Ce n'était pas la journée de Michel Tardif et Elphège Nolin au golf samedi dernier. Parlez-en à Marcel Leblanc.

0-0-0

Selon Raymond Vaillancourt, la piscine olympique n'avait pas les dimensions requises. Voilà pourquoi de nombreux records tombent.

0-0-0

Les marchands du centre-ville se préparent fébrilement en vue de la vente-trottoir qui doit avoir lieu les 19 et 20 août prochains. Plusieurs activités sont au programme.

0-0-0

Autrefois gerant du Motel Colibri, Bob Nichol est maintenant le propriétaire du Motel Lan-Ki-Bar.

"Et on se souvient"

ST-LOUIS-DE-BLANDFORD (GAB) — Le comité "Et on se souvient" ainsi que le club d'Age d'Or de Saint-Louis-de-Blandford ont fait cause commune pour une manifestation à caractère récréatif. Le but principal de la fête était de choisir deux personnalités masculines pour remplacer ceux dont le mandat prenait fin comme "Grand-père de l'année" et "Père de l'année". Dans le premier cas, M. Gérard Desrosiers a été choisi pour remplacer M. Alphonse Provencher alors que dans le 2ème cas, c'est M. Alcide Vézina qui succède à M. Normand Morrissette. Les participants, parmi lesquels on remarquait principalement le maire de la localité, M. Lucien Desrosiers, et son épouse, ont profité de l'occasion pour rendre hommage au pasteur spirituel de la paroisse, M. l'abbé Maurice Bouchard.



PAGE A-6 — L'UNION — MARDI 3 AOÛT 1976



Les Troubadours de Victoriaville travaillent sérieusement en vue de la première compétition interprovinciale qui se déroulera sur les terrains du Cégep le 5 août

prochain. Une formation des États-Unis sera sur place pour présenter un spectacle.

(Cliché L'Union)

Honneurs

VICTORIAVILLE (GB) — L'Hôtel-Dieu d'Arthabaska désire partager l'honneur récemment attribué à deux des membres de l'équipe médicale de l'institution, les doc-



François St-Pierre

teurs Claude Brière, anesthésiste, et François St-Pierre, gynécologue.

D'une part, M. Brière vient d'être nommé membre du conseil d'administration et du comité exécutif des anesthésistes de la pro-



Claude Brière

vince de Québec et d'autre part, M. St-Pierre s'est vu confier la présidence de l'Association des gynécologues-obstétriciens de la province de Québec.

Félicitations aux docteurs Brière et St-Pierre, lesquels ont toujours été remarqués par leur sens profond des responsabilités et leur engagement sur les plans tant professionnels que sociaux, gage certain de réussite dans leur nouvelle fonction.

Retrouvailles

STE-HÉLÈNE-DE-CHESTER (GAB) — La population de Sainte-Hélène-de-Chester ainsi que de nombreux visiteurs et anciens ont profité avantageusement des activités organisées au début de l'été par un comité dont les responsables avaient pris des initiatives très intéressantes. Le "Festival du cheval" et la "Journée des anciens" sont les deux manifestations qui ont attiré davantage l'attention. La "Journée des anciens" a donné lieu à des "retrouvailles" entre les résidents actuels de la localité et ceux qui y sont nés ou y ont vécu un certain temps mais qui demeurent maintenant à l'extérieur. Le Centre communautaire et les terrains avoisinants ont été utilisés avantageusement pour ces activités.

Les Troubadours aux Alouettes C'est officiel!

VICTORIAVILLE (GB) — C'est maintenant officiel. Les Troubadours de Victoriaville offriront le spectacle de la mi-temps, lors du match de football opposant les Alouettes de Montréal et les Argonauts de Toronto, le 23 août prochain à l'Autostade de Montréal.

C'est la première fois qu'un groupe de Victoriaville se donnera en spectacle lors d'une rencontre entre deux équipes professionnelles de football.

Toute personne intéressée à assister à cette partie, au

coût de \$3.00, peut communiquer avec un membre des Troubadours ou avec le président du comité de parents, M. Georges Messier.

MAISON A VENDRE

18 rue Pacaud
Arthabaska

752-6500
ou 752-4366

J.N.O.

353-2800

BILLARD VICTORIA

C. Carignan, prop.
VENTE ET SERVICE

BILLARD



SNOOKER

Équipement complet

Tables commerciales et résidentielles

REPARATION DE TABLES ET POSAGE DE TAPIS
ROUTE 161 — ENTRE VICTORIAVILLE ET ST-VALÈRE

J.N.O.

Deux...

(suite de la page 3)

tes, s'est jetée à l'eau pour tenter de les sauver. Marie n'a pas réussi à sauver ses soeurs, elle-même éprouvant trop de difficulté à nager. Un certain M. Lajeunesse a plongé également pour sauver Marie. Cette dernière a agrippé son sauveur risquant de l'entraîner à son tour vers le fond. Heureusement, les deux ont réussi à sortir des eaux de justesse. Il n'en était pas de même pour Johanne et Louise. Une d'elles était repêchée vers 15 h. 35, soit environ 40 minutes après l'accident et

l'autre vers 19 h. 30. C'est un résident de Sainte-Clotilde qui les a retrouvées.

Au moment de la tragédie, les deux fillettes jouaient au ballon quand, à un certain moment, l'une d'entre elles s'est aventurée un peu

trop loin, là où ses pieds ne touchaient plus le lit de la rivière. L'autre, apercevant sa soeur en difficulté, a tenté de lui porter secours mais en vain, les deux soeurs se sont noyées. Les corps ont été transportés à la morgue

Bergeron d'Arthabaska où on a procédé à l'identification des victimes.

Il n'y aura pas d'enquête classée "mort accidentelle." L'agent Gérard Garneau, de la Sûreté du Québec, s'est rendu sur les lieux.

ACTIONS / OBLIGATIONS / FONDS MUTUELS



RONALD CLOUTIER

625 Est. Boul. Industriel
Tél.: 752-6004 Résidence: 758-8579

Téléphonez-nous pour vos épargnes-Québec.

TASSE & ASSOCIÉS, Ltée
Courtiers et Agents de Change

360 rue Saint-Jacques, Montréal 126 — Tél. 288 9111 Succursales: Trois Rivières et Québec

J.N.O.



Peintures Kem

Succès éclatant

Qualité "Médaille d'Or" à prix compétitifs.

Les peintures et teintures pour bois Kem protègent et embellissent votre maison à l'intérieur et à l'extérieur. Ces peintures et teintures pour bois Kem d'intérieur et d'extérieur sont de toute première qualité. Votre marchand Kem vous les offre à des prix qui méritent une médaille d'or, défilant ainsi toute compétition.

Du 4 au 14 août



\$1299*
LE GALLON



\$1299*
LE GALLON



\$1057*
LE GALLON



\$899*
LE GALLON



\$1337*
LE GALLON

TEINTURES POUR BOIS KEM à l'intérieur ou à l'extérieur, ils rehaussent la beauté et le grain du bois naturel. Offertes en couleur unie ou semi-transparente, idéal pour les meubles et les panneaux extérieurs.

KEM LUSTRE AU LATEX peinture d'extérieur pour maison qui s'applique aussi facilement que le latex mais qui a l'apparence et la résistance de l'émail. Nettoyage facile avec de l'eau et du savon.

KEM-VELOURS émail à l'alkyle doux comme du velours pour les murs, plafonds, et les boiserie partout dans la maison. Sèche rapidement... se nettoie facilement.

SUPER KEM-TONE notre meilleure peinture d'intérieur mate au latex. Se nettoie rapidement à l'eau et au savon... sèche en une demi-heure sans laisser de traces... se lave facilement lorsque vulcanisée.

KEM-1-COUCHE pour ceux qui n'aiment pas appliquer plus d'une couche. Choix du latex à \$12.99 ou de la base à l'alkyle à \$14.99 le gallon.

KEM-GLO résistant émail semi-lustre à l'alkyle pour cuisines, salles de bains et boiserie. Sèche rapidement... facile à lever. Aussi offert en pintes.

*Prix maximum. Certains marchands peuvent afficher un prix inférieur. Lorsque le contenant renferme une base à ténacité, il y a quelques onces de moins pour permettre l'addition de colorants. L'étiquette indique le contenu minimum.

TOUS LES PRODUITS NE SONT PAS NECESSAIREMENT OFFERTS DANS TOUS LES MAGASINS

Peintures KEM - fabriquées par: Sherwin-Williams Company of Canada Limited.

EN VENTE DANS LES MAGASINS PARTICIPANTS SUIVANTS:

VICTORIAVILLE, QUÉBEC

Guy Patry
257A, Notre-Dame est

Zeller's Ltée
Carrefour des Bois-Francis
475 est, Boul. Jutras

PRINCEVILLE

Quincaillerie Pierre Enr.
154 St-Jacques

STE-ELISABETH

Elphège Dionne

M.R. L. Décoration

34, rue Perreault

ARTHABASKA

Omer Lapierre Enr.
63 Quesnel

ST-NORBERT

Quincaillerie Boisvert

WARWICK

Centre de Rénovation
47 Gingras

Les Jeunes Ruraux de Warwick se méritent \$50

WARWICK (HRR) — Les "Jeunes Ruraux" de Warwick viennent de recevoir \$50.00 du Service de la Re-

lève Agricole du ministère de l'Agriculture.

La classe "Jeunes Ruraux" du concours du Mérite

agricole des Jeunes 76 s'adressait aux jeunes garçons et filles de 12 à 18 ans et habitant le milieu rural. Les "Jeunes Ruraux" devaient réaliser un projet sous le thème "Les productions agricoles de votre région". Puisque le groupe de Warwick s'est classé premier lors de la phase régionale du

concours, il a pu participer à la phase provinciale et ainsi se mériter le prix de \$50.00.

Le grand gagnant du concours est le groupe "Jeunes Ruraux" de St-Leandre dans le comté de Matane suivi du groupe de Chicoutimi et St-Stanislas dans le comté de Champlain.

Message

PRINCEVILLE (GAB) — L'effort quotidien, constant et prolongé conduit au perfectionnement et au succès. Ceux qui ont suivi le déroulement de la 21ème Olympiade ont pu constater que, pour atteindre la perfection, de longues années d'efforts sont nécessaires. Il en est ainsi sur le plan religieux alors que les actions de toute une vie, de bonnes actions, conduisent à un bonheur éternel. C'est là le résumé d'un message livré par M. l'abbé Arthur Auger, l'un des membres de l'équipe sacerdotale de Princeville.

carrières & professions



COMMISSION SCOLAIRE
PRINCE-DAVELUY

Ouverture de poste:

**DIRECTEUR ADJOINT
D'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE**

La Commission scolaire Prince-Daveluy requiert les services d'un directeur adjoint pour l'école Sacré-Coeur de Princeville. (850 élèves en 1976-77).

ATTRIBUTIONS:

L'emploi de directeur adjoint d'école élémentaire comporte l'exercice de toutes les fonctions requises pour la gestion des programmes et des ressources reliées à un ou des programmes déterminés par le directeur d'école.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:

1. Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le M.E.O.;
2. Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié;
3. Cinq (5) années d'expérience dans un emploi d'enseignant et de professionnel dont au moins trois (3) dans un emploi d'enseignant;
4. Être sensibilisé à une pédagogie ouverte et d'en favoriser l'application dans une école àaires ouvertes;
5. Une expérience sensible en animation pédagogique.

SALAIRE:

Selon la politique administrative et salariale du M.E.O.

N.B.: Toute personne intéressée doit faire parvenir son offre de service (curriculum vitae et pièces justificatives) avant 16.00 heures, le 10 août 1976 à:

La Commission scolaire Prince-Daveluy
50, rue St-Charles
C.P. 790
Princeville, Qué.
A l'attention du directeur général

3/8/76

Bertrand Bérubé
directeur général

RECHERCHE

5 couples pour travail à temps partiel.

INFORMATIONS:
752-9669
entre 5 et 7 hres p.m.

3/8/76

Homme demandé

Couvreur demandé. Ouvrage permanent pour la région de Victoriaville. Rémunération au dessus du prix courant. Application confidentielle. Ecrire à:
C.P. 130 J

3/8/76

Commission scolaire de Warwick

OFFRE D'EMPLOI ENS. 76-01

La Commission scolaire de Warwick requiert les services de:

- (1) Spécialiste en orthopédagogie (Baccalauréat en orthopédagogie ou brevet spécialisé option orthopédagogie).
- (1) Enseignante pour classe de récupération (Baccalauréat en enfance inadaptée ou brevet spécialisé option enfance inadaptée).
- (2) Spécialistes en anglais (Baccalauréat spécialisé en anglais ou brevet spécialisé option anglais).

Si intéressé (e) s.v.p. communiquez, si possible, dans la semaine du 2 août 1976 avec:

M. Robert Hotte
Directeur général
13 boul. Beaumier, Warwick
819-358-2007

Vendeuse demandée

avec expérience pour travail dans une

Boutique Unisexe

au Carrefour des Bois-Francis

752-2072

Victoriaville

Homme ou femme demandé

Pour gérance d'une Boutique Unisexe

au Carrefour des Bois-Francis

752-2072

Victoriaville

DAME DEMANDEE

Pour tricot à domicile.
Pour informations,
s'adresser à:
L. Therrien Inc.
Tél: 752-2341
Victoriaville

24-9-74 J.N.O.

MAISON A VENDRE

18 rue Pacaud
Arthabaska

752-6500
ou 752-4366

J.N.O.

PETITES ANNONCES
357-2065

La famille Gervais s'adapte bien

PRINCEVILLE (GAB) — Mme Clémence ainsi que Gilbert Gervais et leurs enfants de Princeville s'adaptent de façon très satisfaisante au mode de vie de Côte d'Ivoire, pays africain qu'ils habitent depuis quelques mois et où ils font un séjour de deux ans. Le travail, l'école, les contacts sociaux sont autant de domaines où les choses sont différentes du lieu d'origine de la famille Gervais. Toutefois, comme Côte d'Ivoire est un pays en majorité francophone, l'adaptation en est grandement facilitée pour les membres de la famille Gervais.

emplois

Voici les principales offres et demandes d'emplois que vous présente votre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, 108 rue Olivier, Victoriaville, tél.: 758-0551.

EMPLOIS VACANTS

Technicien des temps et mouvements;
Technicien en réadaptation physique;
Technicien en laboratoire médical;
Secrétaire exécutive bilingue;
Représentant de commerce en cosmétiques;
Vendeur à domicile;
Vendeur d'assurance;
Professeur d'usinage (machinage du bois);
Vendeur de services de fiduciaire;
Représentant de commerce;
Réparateur de carrosserie A. B. ou C.;
Opérateur de perforatrice (Key Punch);
Horloger;
Barmaid;
Serveuse de table;
Cuisinier d'établissement;
Coiffeur pour hommes;
Tricoteur à la machine;

Aide teinturier;
Cardeur;
Monteurs de toitures et chalets pré-fabriqués;
Bonne à tout faire;
Coiffeur pour dames;
Mécanographe;
Couseuses à la machine avec expérience;
Contremaître de couseuses;
Traceur-coupeur de tapisserie d'ameublement;
Mécanicien A. B. ou C.;
Technicien en physiothérapie;
Finisseur de ciment;
Presseur;
Couseuses à la machine avec expérience en rembourrage;
Mécanicien machinerie agricole.
N.B. Tous les emplois précités sont accessibles aux hommes et aux femmes. Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au numéro 758-0551.

Voici les principaux services offerts par votre Centre de la Main-d'Oeuvre du Québec de Victoriaville.

1. Le service de formation en industrie qui a pour but de favoriser l'amélioration de la qualité du personnel par des programmes de formation de la main-d'oeuvre.
2. Le service de la qualification professionnelle qui a pour but l'émission de certificats de qualification et de carnets d'apprentissage selon les normes en vigueur.
3. Le service d'orientation qui a pour but d'aider les adultes à mieux saisir leur situation personnelle afin de les amener à prendre des décisions sur leur carrière professionnelle.
4. Le service des emplois nouveaux qui a pour but de réintégrer de façon permanente sur le marché du travail, les personnes désavantagées qui ont des difficultés d'adaptation.
5. Le service de placement qui a pour but d'aider les travailleurs dans leur recherche d'emploi et les employeurs

dans leur recherche de personnel qualifié. Nous avons régulièrement des postes disponibles dans de nombreuses autres activités aussi divers que l'agriculture, les transports, le commerce, le bâtiment, les industries manufacturières et les services publics. Nous prenons aussi les inscriptions des travailleurs intéressés par de l'emploi à la Baie James ou à l'extérieur de la région, de préférence hommes de métier avec carte de compétence. Nous invitons donc tous les travailleurs à la recherche d'emploi et tous les employeurs qui ont des postes à combler à communiquer avec nous. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer ou à vous rendre au Centre de Main-d'Oeuvre du Québec, 62, rue St-Jean-Baptiste, Victoriaville, Tel 758-1517.

Conseil 6230

Chronique colombienne



par Robert Rivard,
ex-Grand Chevalier

Mes premiers mots seront pour remercier le journal "L'Union", par le biais de son rédacteur en chef, M. Marcel Duchesneau, de nous avoir donné l'opportunité de faire connaître l'Ordre des Chevaliers de Colomb (c'est la 15e chronique colombienne).

La population entretenait certains préjugés - peut-être avec raison. Le mutisme absolu qui entourait certaines réunions - peut-être par tradition - a évolué en considérant le mouvement des Chevaliers comme "semi-secret". C'est en feuilletant les archives Colombiennes qu'on y trouve un grand avenir, fondé sur des faussetés attrayantes, comme le voulait certains, mais bien sur la vérité, alors que chacun peut y découvrir et vivre les quatre grands principes de la Chevalerie.

Je n'ai nullement la prétention d'avoir tout dit, sur la Chevalerie, par les diverses chroniques que j'ai présentées au nom de tous nos frères Chevaliers.

Cependant, il est à souhaiter qu'en traitant de quelques particularités importantes, concernant la vie Colombienne et ses fonctions, ceux qui s'y intéressent trouveront matière à réflexion, du fait d'être mieux informés.

J'ai tenté de mettre l'accent sur l'historique de l'Ordre en général; ses buts à atteindre, ses principes, ses programmes, sans oublier toutefois que l'homme est humain, même si demain il portera le nom de Chevalier, il restera avec ses défauts à corriger et les qualités qu'il possède à améliorer.

Nous avons démontré que chaque Conseil est autonome, tout en étant rattaché à une Fédération qui s'appelle "Conseil d'Etat". Cette union de toutes les forces est particulièrement avantageuse, car elle permet de réaliser de grandes choses, comme un campus provincial, connu sous le nom de "Domaine de la Fraternité", à St-Ubalde de Portneuf. L'organisation de ce lieu de vacances et de repos permettra à un grand nombre de personnes défavorisées de bénéficier de certains avantages durant la belle saison.

Encore une fois, en tant que ex-Grand Chevalier, au nom de tous les frères Chevaliers, nos remerciements les plus sincères vont au journal local, "L'Union" (des Cantons de l'Est).

En terminant, je transmets à toute la population le voeu exprimé par notre Vénérable Aumônier d'Etat, l'abbé Norbert Lacoste, ptre, à l'occasion de l'Année Sainte. Il s'applique à la vie quotidienne de chacun, notamment des Chevaliers. En rejoignant l'invitation du Souverain Pontife Paul VI, il donnera au Québec:

Une **Unité** plus grande avec l'Eglise catholique et son Chef.

Une **Charité** plus vivante en fréquentant le coeur de l'Eglise du Christ-Jésus.

Une **Fraternité** plus universelle, en découvrant des frères catholiques aux quatre coins du monde.

Et un **Patriotisme** plus éclairé, en prenant conscience de notre place et de nos responsabilités dans le concert des nations.

Fraternellement.

Entretien Biron-Fortin

PRINCEVILLE (GAB) — Le nouveau chef de l'Union nationale, M. Rodrigue Biron, ainsi que M. André Fortin, député créditiste du comté de Lotbinière à la Chambre des Communes ont été vus ensemble dans une luxueuse hôtellerie de Princeville. Etait-ce un hasard que cette rencontre? Pourtant, il y a eu un long entretien privé entre les deux hommes politiques. Des questions se posent quant aux objectifs de cette entrevue et sur ce qui en est résulté. Peut-être en saurons-nous davantage dans un avenir plus ou moins rapproché.

L'Age d'Or en excursion

ST-LOUIS-DE-BLANDFORD (GAB) — Les membres du club d'Age d'Or de St-Louis-de-Blandford ont formé un groupe d'une cinquantaine de personnes pour une excursion à l'île aux Coudres. Les participants ont manifesté leur intérêt pour les sites historiques visités à l'occasion de ce voyage. La traversée entre la rive nord et l'île, en bateau, a donné un cachet particulier à l'excursion et tous ont apprécié ce court séjour sur l'eau du fleuve.



METRO

898 SUD, BOUL. BOIS-FRANCS
ARTHABASKA 357-2025

388 OUEST, NOTRE-DAME
VICTORIAVILLE 752-9731

Marchés d'aliments LABBE Métro

**JAMBON
dans la FESSE**

Cuit - prêt à servir
un bout ou l'autre

\$1.08
lb

**Epaule
de Jambon**
Fumée

88¢
lb

MARGARINE

\$1.19

molle "Lactantia"
Boîte de 2 livres

Miracle whip

\$1.09

à salada
"Kraft"
Pot de 32 onces

**Biscuits GOGLU
de Lido**

28 onces

99¢

**A-1
STEAK
de
Boeuf**

Tranche entière

1.24
la livre

COKE
Caisse de 24

3.95

SEVEN-UP
Bouteille 26 onces

3 POUR 89¢

**SOUPE aux
tomates**

Aylmer
10 onces

17¢

**FESSE de
VEAU de lait**
Désossé

1.39
la livre

CAFE
Instant Maxwell

2.99
10 onces

CORPORATION MUNICIPALE DE RACINE

COMTE DE SHEFFORD

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

APPEL D'OFFRES

Propriétaire:
La Corporation municipale de Racine
a/s de Monsieur Fernand Ferland, secrétaire trésorier
335, rue Principale
Racine
Comté de Shefford

Consultants: Les Consultants S.B.C.S. inc.
353, Boul. Bois Francs nord
Victoriaville, Comté d'Arthabaska, Québec
Téléphone: (819) 758 1548

Projet: Dossier G 6463
Le présent contrat comprend:

Aqueduc: 15,000 pieds linéaires conduite d'aménée de 6" incluant une chambre de compteurs et les accessoires requis.
un réservoir en béton armé de 200,000 gal. imp. incluant la mécanique, l'électricité et les aménagements extérieurs.
un réseau comprenant environ 15,200 pieds de conduites de 6, 8 et 10 pouces et tous les accessoires.

Egout sanitaire: un réseau comprenant environ 14,100 pieds de conduite de 10 pouces et tous les accessoires.
un mur de soutènement.

Voie: réparation de la voie et des autres structures existantes.

Conditions:
Les soumissions, présentées dans les enveloppes fournies par l'ingénieur conseil à cette fin, devant être scellées et présentées au propriétaire en 2 copies, avant 10 heures le 25 août 1976. Ces soumissions seront ouvertes publiquement par les représentants de la Municipalité au cours de la soirée, après 19 h 30 heures, à la salle paroissiale.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents à leur Nom et qui ont leur établissement principal dans la province de Québec.

Toute soumission pour être valable doit être accompagnée d'un chèque visé d'au moins dix pour cent (10%) de la soumission totale ou d'un cautionnement de soumission équivalent. Le chèque ou cautionnement sera fait à l'ordre de la Corporation Municipale de Racine et devra être accompagné d'une lettre d'intention pour la fourniture des biens d'exécution. Le cautionnement de soumission devra être valide pour quatre-vingt dix (90) jours.

Documents:
Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau des Consultants moyennant un dépôt de deux cents dollars (\$200.00) sous forme de chèque visé ou comptant à compter du 6 août 1976 et fait à l'ordre des Consultants.

Ce dépôt sera remboursable à ceux qui auront présenté une soumission conforme aux documents et qui auront retourné les documents en bon état dans les dix (10) jours suivant l'ouverture des soumissions à l'exception du soumissionnaire adjudicataire.

Adjudication:
La Corporation Municipale de Racine ne s'engage pas nécessairement à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucun frais, ni aucune obligation d'aucune sorte envers ni ou les soumissionnaires.

Les sous-traitants qui doivent déposer leur soumission au Bureau des Soumissions Déposées du Québec devront le faire cinq (5) jours francs avant le 25 août 1976.

Le 2 août 1976

FERNAND FERLAND, secrétaire
Corporation municipale de Racine

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE VICTORIOVILLE



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, que le rôle général de perception de la Ville de Victoriaville, pour l'année 1976 est maintenant déposé à mon bureau et qu'il sera procédé à l'envoi des comptes de taxe de locataire et services publics dans le délai prévu par la loi.

Donné à Victoriaville ce 30ième jour de juillet 1976.

3 8 76

Marcel Laliberté
Trésorier.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
No. 415 05 000302 75
COUR SUPERIEURE

Dame Rose Alice Lévesque
Partie demanderesse
VS
Georges Martel
Partie défenderesse

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause seront vendus par autorité de Justice, le 13 août 1976 à 11.15 heures a.m. au no. rue St-Valère. Les dits biens consistent en: 1 Bulk Tank Mil Keeper, série 43124, 1 compresseur Surge 1/3 force, série 2 113553, 1 tracteur de marque Ford 1950.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI

Conditions: argent comptant
Arthabaska, 2 août 1976

Michel Boucher
Huissier

Mes Moisan, Bellavance, Aubert & Ais, proc. de dem.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF ARTHABASKA
No. 415 05 000302 75
SUPERIOR COURT

Dame Rose Alice Lévesque
Plaintiff
VS
Georges Martel
Defendant

LEGAL NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that the goods and chattels of the defendant, seized in this case will be sold by authority of Justice, the August 13 1976 at 11.15 o'clock a.m.

at the street St-Valère
The said goods and chattels consist of:
1 Bulk Tank Mil Keeper, serie 43124, 1 compresseur Surge 1/3 force, serie 2 113553, 1 tracteur de marque Ford 1950.

THE WHOLE WILL BE SOLD ACCORDING TO LAW

Terms: cash
Arthabaska, August 2 1976

Michel Boucher
Bailliff

Mes Moisan, Bellavance, Aubert & Ais, proc. de dem.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
No. 10,972

COUR PROVINCIALE
LA CIE D'ASSURANCE GÉNÉRALE DE COMMERCE
Partie demanderesse
VS
JEAN PAUL LEVASSEUR
Partie défenderesse

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause seront vendus par autorité de Justice, le 13 août 1976 à 11.00 heures a.m. au No. Route 34, rue St-Valère, Victoriaville.

Les dits biens consistent en: 1 auto de marque Buick 1968, série 444348H1062

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI

Conditions: argent comptant
Arthabaska le 2 août 1976

MICHEL BOUCHER
Huissier

Mes Moisan, Bellavance, Aubert, proc. de dem.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF ARTHABASKA
No. 10,972

PROVINCIAL COURT
LA CIE D'ASSURANCE GÉNÉRALE DE COMMERCE
Plaintiff
VS
JEAN PAUL LEVASSEUR
Defendant

LEGAL NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that the goods and chattels of the defendant, seized in this case will be sold by authority of Justice, the August 13 1976 at 11.00 o'clock a.m. at the rte 34, street St-Valère, Victoriaville.

The said goods and chattels consist of:
1 auto de marque de Buick 1968, serie 444348H1062

THE WHOLE WILL BE SOLD ACCORDING TO LAW

Terms: cash
Arthabaska, August 2 1976

MICHEL BOUCHER
Bailliff

Mes Moisan, Bellavance, Aubert, proc. de dem.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
Ville d'Arthabaska

AVIS PUBLIC

AVIS est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Ville d'Arthabaska, que le règlement numéro 342 permettant un emprunt de \$31,000.00 pour acquitter le coût des travaux de pavage effectués dans différentes rues de la Ville d'Arthabaska au cours de l'année 1976, a été adopté par le Conseil à la séance du 5 juillet 1976, qu'il y a eu tenue des registres, conformément à la loi, les 27 et 28 juillet 1976 de 9.00 heures à 19.00 heures, qu'aucun contribuable n'a requis que ledit règlement fasse l'objet d'un scrutin et que par conséquent, le règlement numéro 342 a été déclaré approuvé à toutes fins que de droit.

Toute personne peut prendre connaissance du règlement numéro 342 au bureau de l'Hôtel de Ville au 841 boul. Bois Francs Sud, à Arthabaska, entre 9.00 heures et 17.00 heures.

EN FOI DE QUOI, J'AI SIGNÉ A ARTHABASKA, ce 29 juillet 1976.

Claude Aubert
greffier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
COUR DE BIEN-ETRE SOCIAL
No: 415-43-000012-76

PRESENT: SON HONNEUR
LE JUGE LOUIS-ALFRED
FERLAND
ARTHABASKA, le 8 juillet 1976

ORDONNANCE D'ASSIGNATION ET DE SIGNIFICATION PAR AVIS PUBLIC (art. 139 C.p.c.)

A Raymond Cloutier, intimé:

Considérant la demande formulée par requête en date du 8 juillet 1976, la Cour ordonne à l'intimé de comparaître au greffe de la Cour de Bien-Etre social, situé au 800, boulevard Bois-Francs sud, en la ville d'Arthabaska, dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière des deux publications à être faites de la présente ordonnance, en français et en anglais, dans le journal "L'Union des Cantons de l'Est", pour être informé, sous réserve des restrictions légales prescrites, de la demande dont la Cour est saisie et pour y donner son consentement. A défaut par lui de ce faire, la Cour pourra passer outre et procéder dans l'instance sans autre avis.

LOUIS-ALFRED
FERLAND,
juge

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF ARTHABASKA
SOCIAL WELFARE COURT
No: 415-43-000012-76

PRESENT: HIS HONOUR
JUDGE LOUIS-ALFRED
FERLAND
ARTHABASKA, July 8 th, 1976

ORDER OF SUMMONS AND OF SERVICE BY PUBLIC NOTICE (C.c.p. art. 139)

To Raymond Cloutier, respondent:

Whereas the request formulated by petition dated July 8th 1976, the respondent is ordered by the Court to appear at the Office of the Social Welfare Court, located at 800 south, Bois-Francs Boulevard, in the City of Arthabaska, within a delay of thirty (3) days from the last of the two publications to be made of the present order, in french and in english, in the newspaper "L'Union des Cantons de l'Est", in order that he may be informed, under reserve of the prescribed legal restrictions, of the request addressed to the Court, and invited to give his consent thereto. In default of him doing so, the Court may dispense with his consent and the matter will be proceeded upon without further notice.

LOUIS-ALFRED
FERLAND,
judge

3 8 76

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
COUR DE BIEN ETRE SOCIAL
No: 415 43 000010 76

PRESENT: SON HONNEUR
LE JUGE LOUIS ALFRED
FERLAND, ARTHABASKA,
le 8 juillet 1976

ORDONNANCE D'ASSIGNATION ET DE SIGNIFICATION PAR AVIS PUBLIC (art. 139 C.p.c.)

A André Nadeau, intimé:

Considérant la demande formulée par requête en date du 8 juillet 1976, la Cour ordonne à l'intimé de comparaître au greffe de la Cour de Bien-Etre social, situé au 800, boulevard Bois-Francs sud, en la ville d'Arthabaska, dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière des deux publications à être faites de la présente ordonnance, en français et en anglais, dans le journal "L'Union des Cantons de l'Est", pour être informé, sous réserve des restrictions légales prescrites, de la demande dont la Cour est saisie et pour y donner son consentement. A défaut par lui de ce faire, la Cour pourra passer outre et procéder dans l'instance sans autre avis.

LOUIS ALFRED
FERLAND, juge

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF ARTHABASKA
SOCIAL WELFARE COURT
No: 415-43-000010-76

PRESENT: HIS HONOUR
JUDGE LOUIS ALFRED
FERLAND, ARTHABASKA,
July 8th, 1976

ORDER OF SUMMONS AND OF SERVICE BY PUBLIC NOTICE (C.c.p. art. 139)

To André Nadeau, respondent:

Whereas the request formulated by petition dated July 8th 1976, the respondent is ordered by the Court to appear at the Office of the Social Welfare Court, located at 800 south, Bois-Francs Boulevard, in the City of Arthabaska, within a delay of thirty (30) days from the last of the two publications to be made of the present order, in french and in english, in the newspaper "L'Union des Cantons de l'Est", in order that he may be informed, under reserve of the prescribed legal restrictions, of the request addressed to the Court, and invited to give his consent thereto. In default of him doing so, the Court may dispense with his consent and the matter will be proceeded upon without further notice.

LOUIS ALFRED
FERLAND, judge

3 8 76

Piscine déserte

PLESSISVILLE (GAB) - Le temps inclement affecte la participation aux activités offertes à la population de Plessisville par le Service municipal des loisirs. La piscine a particulièrement souffert d'un tel inconvénient. Si le nombre des inscriptions avait été très satisfaisant, les présences aux périodes d'activités laissent plutôt à désirer. Les froides soirées ont pour effet de laisser presque déserte la piscine durant les heures réservées aux adultes. C'est la constatation faite par les responsables après un mois soit à la fin de juillet.



Plusieurs jeunes ont bénéficié des billets offerts par la Caisse Populaire de Victoriaville pour assister à diverses compétitions de la 21^{ème} Olympiade à Montréal. Sur cette photo, on reconnaîtra

Daniel Dumouchel, Jean-Guy Houle, François Ferland et Pierre Simard sur le site des Jeux Olympiques.

(Cliché L'Union)



Voici le bureau de direction du nouveau club de radio-amateur C.B. Bois-Francis. Dans l'ordre habituel, Raymond Desloges, vice-président, Kenneth Roy, président, Ronald Marcoux, trésorier et Mi-

chel Hamel, secrétaire. Ce club a pris possession d'un local situé à l'intersection de la route 162 (Grande-Ligne) et du rang 11 à Saint-Louis-de-Blandford.

(Photo J.H.)

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE VICTORIAVILLE

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS dans des enveloppes scellées seront reçues au bureau du soussigné, greffier de la Ville de Victoriaville, jusqu'à 15:00 heures, heure locale en vigueur, le 26 octobre 1976, relativement à la proposition suivante:

SUJET:

Proposition de développement consistant:

1. en l'achat d'un terrain de 8,604 pieds carrés de superficie, délimité par la rue Notre-Dame est, un passage public pour piétons, le stationnement Desjardins et le lot numéro 317-5;
2. en l'aménagement du terrain et de construction de commerces de détail, ou de commerces de services, ou d'édifices à bureaux, ou d'établissements d'administration, ou d'édifices destinés aux loisirs et aux divertissements, ou d'édifices publics ou semi-publics, ou d'édifices résidentiels à forte densité, ou autres usages permis par le règlement de zonage 256 N.S. Ces usages sont permis séparément ou en combiné.

OBTENTION DES DOCUMENTS:

Tous les documents relatifs à la présente demande de propositions peuvent être obtenus au bureau de l'ingénieur de la Ville, situé à 400, rue De Bigarré, à Victoriaville, sur paiement d'une somme non remboursable de VINGT-CINQ DOLLARS (\$25.00).

SOUMISSIONS:

Les propositions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission d'une valeur de dix pour cent (10%) de la valeur offerte pour l'acquisition du terrain, ou d'un chèque visé de même montant et fait à l'ordre de la Ville de Victoriaville.

Elles seront valides pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de l'entrée des soumissions.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à 15:00 heures, heure locale en vigueur, le 26 octobre 1976, à l'Hôtel de Ville de Victoriaville.

Les soumissions reçues après 15:00 heures, heure locale en vigueur, le 26 octobre 1976, ne seront pas considérées.

La Ville de Victoriaville ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

MISE A PRIX:

La mise à prix du terrain est fixée à TRENTE-CINQ MILLE DOLLARS (35,000.00) et aucune offre inférieure ne sera acceptée.

INFORMATIONS:

Toutes informations supplémentaires concernant cet appel d'offres devront être demandées par écrit à l'ingénieur de la Ville, M. Albert-R. Audet.

VICTORIAVILLE, G.H. Boisvert, greffier
le 3 août 1976.

Hôtel de Ville
Ville de Victoriaville
1, ouest, rue Notre-Dame
Victoriaville, P.Q.

Corporation Municipale de la Ville de Plessisville

Travaux d'aqueduc, égouts sanitaire et pluvial, et de voirie

APPEL D'OFFRES

Propriétaire: La Corporation municipale de la ville de Plessisville
a/s de Monsieur Benoit Laliberte, secrétaire-trésorier
1700, rue St-Calixte
PLESSISVILLE, Québec
Téléphone: (819) 362 7722 ou (819) 362 7155

Consultants: Les Consultants S.B.C.S. inc.
353, boul. Bois Francs nord
VICTORIAVILLE, Québec
Téléphone: (819) 758-1548

Projet: Dossier: 76V 130: Extension des services dans les rues St Charles et Hébert.
Aqueduc: 1,135 pieds de tuyau de 6 et 8 pouces de diamètre
Égout sanitaire: 1,040 pieds de tuyau de 10 pouces de diamètre
Égout pluvial: 1,070 pieds de tuyau de 12 et 15 pouces de diamètre
Voirie: 1,600 pieds linéaires environ d'infrastructure et de gravelage, pavage et trottoirs exclus.

Conditions: Les soumissions, présentées dans les enveloppes fournies par les Consultants à cette fin, devront être scellées et présentées avant mardi le 17 août 1976 à 16 heures (4h P.M.). Ces soumissions seront ouvertes en la salle des délibérations du Conseil municipal, Hôtel de Ville, 1700 rue St-Calixte, Plessisville, vers 20 heures (8h P.M.) le même jour.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents à leur nom et qui ont leur établissement principal dans la province de Québec.

Toute soumission pour être valable doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission équivalent à au moins 10% de la soumission totale et ce cautionnement sera fait à l'ordre de la Corporation municipale de la ville de Plessisville et devra être accompagné d'une lettre d'intention pour la fourniture des bons d'exécution. Le cautionnement doit être valide pour 90 jours après la date d'ouverture des soumissions.

Documents: Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau des Consultants moyennant un dépôt de cent dollars (\$100.) sous forme de chèque visé fait à l'ordre de "Les Consultants S.B.C.S. inc." ou comptant à partir de mardi le 3 août 1976.

Ce dépôt sera remboursable à ceux qui auront présenté une soumission conforme aux documents et qui auront retourné les documents en bon état dans les 10 jours après l'ouverture des soumissions, sauf l'entrepreneur adjudicataire.

Adjudication: La Corporation municipale de la ville de Plessisville ne s'engage pas nécessairement à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucun frais, ni aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaire(s).

Le 3 août 1976

MONSIEUR BENOIT LALIBERTE
Secrétaire-trésorier.



Le président du nouveau club C.B. Bois-Francis, Kenneth Roy, s'entretient avec un de ses membres en route vers le nouveau local. Ce nouveau club compte déjà une quarantaine de membres, dont plusieurs de Victoriaville, Warwick, Plessisville et même quelques-uns de la Mauricie. (Photo J.H.)

Jugement Holstein

Ca promet

WARWICK (GB) — Les membres du comité d'exposition du club Holstein des Bois-Francis, dont le président est M. Lionel Laroche, ont déployé de grands efforts afin d'augmenter le nombre d'exposants lors de la 99^{ème} exposition de Victoriaville cette année.

A date, le nombre d'inscriptions n'a jamais été égalé dans le passé. Cette année, le jugement Holstein s'effectuera le 12 août, des 9

heures et les dirigeants du club invitent toute la population à venir rencontrer les nouveaux exposants.

Visite

La semaine dernière, une délégation composée de 45 Belges a visité la région des Bois-Francis. Tous ces éleveurs étaient vivement intéressés à la vache Holstein. Ils se sont rendus en particulier à la ferme Des Lacs de Victoriaville et la ferme Clair Bois de Sainte-Clothilde.

La populaire plage Paquet

PRINCEVILLE (GAB) — Une animatrice voit à occuper les jeunes qui séjournent à la plage Paquet de Princeville durant la saison estivale. La piscine a également ses surveillants à l'oeuvre pendant les heures d'activités à cette installation populaire, les jours de grande chaleur. Les quelque 275 sites de la plage Paquet sont retenus pour toute la saison et des demandes de location sont déclinées tous les jours. Les campeurs viennent de Québec pour la plupart. Montréal, Drummondville, Plessisville sont aussi représentés parmi ceux qui passent l'été là. Quant à la partie des chalets, environ 75 terrains sont maintenant occupés.

Rôle préventif de l'agent de la conservation

par André Delage

QUÉBEC (MTCP) — "L'agent de la conservation de la faune possède les mêmes pouvoirs qu'un agent de la paix, c'est-à-dire qu'il peut procéder à des arrestations, des perquisitions ou des saisies. Toutefois, nous misons davantage sur la prévention plutôt que sur le harcèlement des sportifs".

C'est en ces termes que s'est exprimé au cours d'une entrevue, M. Roger Durocher, chef du district de Québec pour le Service de la conservation de la faune du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche alors qu'il était appelé à définir le rôle et les pouvoirs actuels d'un agent de la conservation.

Observance des lois

Tout en énumérant les principales lois et les règlements que doivent faire observer les agents dans le cadre de leur travail, (loi provinciale de la conservation de la faune, loi fédérale sur les oiseaux migrateurs et loi fédérale sur les pêcheries), M. Durocher qui possède une longue expérience dans le domaine, a particulièrement insisté sur la qualité de la formation des nouveaux agents de la conservation.

Formation

Ces derniers sont recrutés particulièrement depuis quelques années au niveau de deux polyvalentes situées

dans les municipalités de Lotbinière et de Mont-Laurier. Ces deux institutions offrent un cours spécialisé de deux ans, option "agent de la conservation de la faune". Le recrutement se fait également par l'intermédiaire de concours publics. Mais les critères de sélection pour l'engagement des nouveaux agents par le ministère sont rigides. La plupart des candidats échouent au niveau de l'examen médical. Il y a par conséquent beaucoup d'appels mais peu d'élus. D'autre part, M. Durocher a souligné qu'on avait entrepris depuis deux ans, le recyclage du personnel déjà en place dans les neuf (9) districts de la province.

Ainsi, les anciens et les nouveaux agents doivent à tour de rôle par groupe de 25 faire un stage de 8 semaines à l'Institut de police de Nicolet ou ils reçoivent une formation à la fois juridique et technique. Les cours ont été divisés en trois (3) blocs. L'un porte sur les connaissances particulières nécessaires à l'exercice de la profession (formation légale, techniques d'enquêtes, outils des personnes et des véhicules, rédaction des rapports, témoignages devant le tribunal, maniement de l'arme de service, techniques de défense, etc.), un autre bloc de cours porte sur les connaissances fauniques nécessaires (mammalogie, aménagement de la faune, archéologie, etc.), enfin un dernier bloc porte sur les connaissances générales que doit avoir tout agent de la conservation pour bien remplir son mandat (les relations humaines, les premiers soins, les techniques de dépannage, etc.).

Ces cours ont été instaurés en 1973 et les responsables prévoient que d'ici un an tout le personnel actuellement en place aura été recyclé. Parallèlement, souligne M. Roger Durocher, chef du district de Québec, deux (2) agents de la conservation ont été choisis pour chacune des régions administratives afin d'aller se qualifier à l'Institut de police de Nicolet, comme moniteur pour le tir de précision. Le stage

des agents désignés est de terminer ensuite leur district deux semaines. Ils rentrent (suite à la page 14)

Du bruit, la nuit

NORBERTVILLE (GAB) — Les édiles municipaux de Norbertville prennent en considération les plaintes faites par des contribuables à l'effet que des conducteurs de véhicules-moteurs se plaisent à faire beaucoup de bruit, surtout la nuit. Le secrétaire-trésorier du Conseil municipal, M. Gilles Gauvreau, est mandaté afin de prendre des informations auprès des autorités pour les mesures à prendre. Entre temps, on compte sur la bonne volonté des conducteurs de véhicules pour un calme et une paix qu'eux-mêmes apprécient grandement la nuit, après une dure journée de travail.

Inondations et vidanges

ST-LOUIS-DE-BLANDFORD (GAB) — La municipalité de St-Louis-de-Blandford est inscrite dans le Programme d'aide aux inondations, ont appris M. Lucien Desrosiers, maire, et les conseillers. Par ailleurs, les édiles acceptent de contribuer au fonds de secours de Chemin ou une tornade a fait des dégâts. Il est également convenu de voir à l'application du règlement sur l'enlèvement des vidanges que certains contribuables jettent encore dans les fosses.

A plein rendement

ST-NORBERT-D'ARTHABASKA (GAB) — Deux entreprises industrielles de St-Norbert-d'Arthabaska connaissent un regain d'activités à cette période-ci de l'année. Au moulin à bardeaux de M. Ronald Lapierre, des commandes retardées depuis longtemps pour du travail à commission sont en voie d'exécution. L'eau utilisée comme force motrice ne fait pas défaut. À la scierie Lemieux, on est à remplir des contrats pour du bois franc utilisé par des manufacturiers ainsi que pour des dormants servant aux voies ferrées. Le personnel à l'oeuvre assure le plein rendement aux deux entreprises concernées.

Une famille active

PRINCEVILLE (GAB) — Les jeunes d'une nombreuse famille de Princeville, celle de M. et Mme Armand Boutin, ont profité très avantageusement de la formation donnée par le mouvement guide-scout local tout en contribuant au succès des activités dans les branches où ces jeunes ont fait du service. Sur les dix enfants de M. et Mme Boutin, 9 d'entre-eux dont 8 garçons et une fille ont oeuvré dans le guidisme et le scoutisme à Princeville. Plusieurs ont pris certaines responsabilités et Gisele a été chef de la branche des Guides.

Cours spéciaux

PRINCEVILLE (GAB) — La Commission scolaire Prince-Devaluy a prêté des locaux au Comité intermunicipal des loisirs de Princeville. Ces locaux, à l'école Sacré-Coeur, sont utilisés pour des cours spéciaux jeunes en vacances durant la saison estivale. Les groupes sont à l'oeuvre depuis le début de juillet. Une exposition est prévue pour la fin du mois d'août pour faire voir les réalisations des jeunes qui travaillent en différents ateliers sous la direction de spécialistes dans les domaines concernés.

Initiations

PRINCEVILLE (GAB) — Les Filles d'Isabelle de Princeville ont appris que les hautes autorités du mouvement avaient convenu d'en revenir à l'ancienne formule en ce qui a trait aux initiations. Cette décision aurait été prise lors d'une assemblée tenue dans le Colorado (Etats-Unis) par les autorités supérieures de l'ordre isabellien. Ce retour vers les méthodes traditionnelles semble être à la satisfaction générale, fait remarquer Mme Cécile Letendre, régente du cercle "Vierge du sourire" de Princeville.



COLLECTION

76-77



Ce manteau ci-haut fait partie de notre collection

UNE COLLECTION SIGNÉE LANGLOIS FOURRURES

Une prestigieuse collection
composée de coupes
exclusives de qualité.

Les modèles y sont nombreux,
et d'une seule qualité: la meilleure!

Cette collection
est présentement en montre,
il n'y manque que vous...

La maison
vraiment
professionnelle
en fourrures

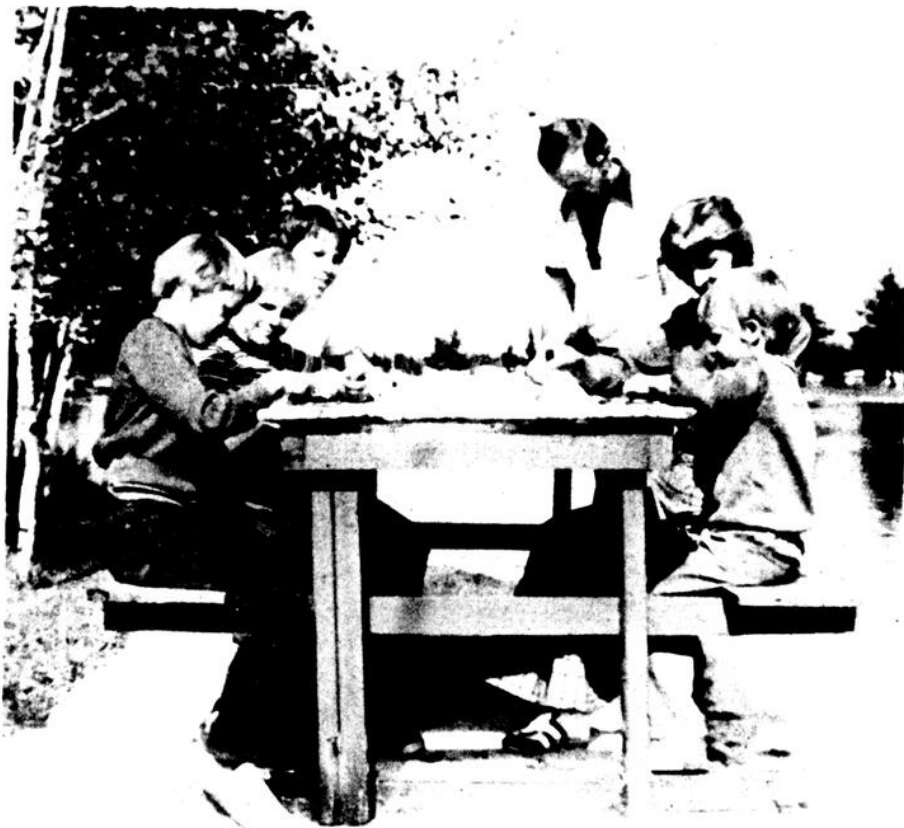


Langlois

FOURRURES INC.

200 Notre-Dame est — Victoriaville
(Face à la Place Luxor)
752-4536

Profitez
de notre choix
et de notre
qualité.



Les sites de villégiature de Princeville sont fréquentés par de nombreux citadins pour des séjours plus ou moins prolongés. Plusieurs grandes villes de la Belle Province sont représentées parmi les familles qui passent, à Princeville, une

partie de leurs vacances estivales. Sur la photo ci-dessus, il s'agit de la famille de M. René Béchard, responsable des services à l'hôpital St-Charles-Boromé de Joliette.

(Photo B.B.)

(suite de la page 12)

pour enseigner à leurs confrères les notions reçues. Le Service de la conservation espère que ses agents acquerront ainsi une meilleure formation qui leur permettra d'effectuer leur travail avec plus de confiance et d'efficacité. Les exercices de tir s'effectuent à la fois sur des cibles fixes et sur des silhouettes, avec l'arme de service de calibre .32 ou .38 selon le cas, d'après la même méthode d'enseignement que le *Federal Bureau Investigation* (F.B.I.) américain dont la renommée n'est plus à faire dans ce domaine. De plus, les agents doivent tout au cours de leur carrière se familiariser avec le Code criminel, les nouvelles lois, les nouveaux règlements et arrêtés en conseil.

Relations publiques

Les relations avec le public constituent la pierre d'assise du travail de l'agent. "En effet, 80% de notre travail est basé sur la prévention", explique M. Durocher. "Pour atteindre cet objectif, nous mettons beaucoup sur les rencontres avec les groupes scolaires, les associations de chasse et pêche, les clubs 4-H, les clubs sociaux et autres groupements du même genre". L'agent doit d'autre part, répondre aux plaintes du public que ce soit à la ville ou à la campagne, pour assurer la protection de la faune sauvage. De son côté, la Société protectrice des animaux des régions complète le travail des agents en

veillant sur les animaux domestiques négligés par leurs propriétaires. Les plaintes de braconnage constituent également une bonne part du travail de tout agent de la conservation. Il est bon de souligner que le public a tout intérêt à dénoncer cette plaie chronique, puisque les véritables sportifs se font littéralement "voler" leur bien collectif (la faune) par les braconniers. En collaborant avec les agents, le public facilite le travail de ces derniers pour traduire les coupables devant les tribunaux.

Tout en résumant l'importance d'une bonne formation des agents de la conservation, M. Durocher précise: "Nous voulons que nos agents possèdent toute la compétence voulue dans le cadre de l'exercice de leurs fonctions. De plus nous voulons mettre à leur disposition un matériel moderne et adéquat afin d'augmenter leur efficacité".

Un réseau moderne

A ce chapitre, le Service de la conservation de la faune du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a entrepris la modernisation de son réseau de télécommunications afin de le rendre plus conforme aux besoins actuels.

L'implantation du nouveau système vise à favoriser une plus grande mobilité des agents par le biais de radiotelephones liés avec un quartier-général dans chacun des 9 districts du Québec. Cette mesure permettra au personnel et aux sportifs de recevoir rapidement du secours en cas d'urgence, ce qui n'est pas le cas actuellement

en raison des grandes distances à franchir parfois pour atteindre le poste de communication le plus proche. L'installation du nouveau système très perfectionné est terminée dans la région de l'Outaouais et les autres régions suivront au cours des prochains mois en fonction de l'échéancier prévu. Pour sa part, le district de Québec qui englobe principalement les parcs des Laurentides et de Portneuf est desservi par quelque 75 agents dirigés par un chef de district et 9 assistants responsables d'un secteur chacun. Le territoire à couvrir est immense: quelque 50.505 kilomètres carrés. A l'échelle de la province, les 9 districts sous la protection du Service de la conservation de la faune couvrent une superficie d'environ 539.813 kilomètres carrés, soit presque trois (3) fois l'étendue de la France! Quelque 555 agents dont une centaine sont employés comme saisonniers pour protéger les rivières à saumons, oeuvrent avec un équipement fort diversifié comprenant notamment 2 hélicoptères, 2 aéroglisseurs, 18 bateaux-patrouilleurs, 6 véhicules tout terrain et 256 autres véhicules de toutes catégories.

MAISON A VENDRE

18 rue Pacaud
Arthabaska
752-6500
ou 752-4366

J.N.O.

Nouvelles de Manseau

MANSEAU (AP) — Le bénévolat en faveur de la campagne de la Croix-Rouge, organisée par Mmes Fleurette Crochetière et Huguette Savoie, a donné un très bon résultat puisque le montant des dons s'élève à \$311.00.

0-0-0

L'abbé Gabriel Leblanc, curé de Manseau a fait récemment sa retraite diocésaine à Drummondville.

0-0-0

Une personne de Charlebourg est sortie indemne de sa voiture après avoir passé outre les indications de la voie ferroviaire sur la rue St-Albert au sein du village. On

sait que la route est fermée mais l'automobiliste n'étant pas familier en cet endroit a voulu traverser la voie ferrée. Le dessous de la voiture a été sérieusement endommagé.

0-0-0

Au prône de dimanche, le curé Gabriel Leblanc a soumis le projet de construction d'un charnier pour y placer les morts qu'il devient trop dispendieux d'ensevelir au cours de l'hiver. Jadis chaque fabrique possédait un charnier à quelques pas de l'église. Maintenant, ils deviennent de plus en plus rares. Pourtant, le coût d'un charnier serait moins élevé

que le coût de la main-d'oeuvre pour enterrer les morts durant l'hiver.

Reprise

VICTORIAVILLE (GB) — Le club de la Fraternité de Victoriaville désire aviser les amateurs de ses soirées canadiennes du samedi soir, que celles-ci ont repris le 31 juillet au sous-sol de l'église Saints-Martyrs. Bienvenue à tous.

Firestone

DELUXE CHAMPION POLYESTER

Le Deluxe Champion polyester est conçu et fabriqué pour fournir la haute qualité qui fait le renom de Firestone, et cela à un prix avantageux. Les pneus larges de la série 78, à semelle à 7 nervures, sur le modèle du Deluxe Champion radial,

donnent une bonne adhérence sur les chaussées sèches ou mouillées. La carcasse en polyester assure en même temps robustesse et douceur de roulement. Notre polyester le plus avantageux.

B78-13
\$22⁰⁰
flancs noirs
montage compris

C78-14
D78-14
\$24⁰⁰
flancs noirs
montage compris

E78-14
\$25⁰⁰
flancs noirs
montage compris

F78-14
\$26⁰⁰
flancs noirs
montage compris

G78-14
G78-15
\$27⁰⁰
flancs noirs
montage compris

H78-14
H78-15
\$29⁰⁰
flancs noirs
montage compris



AVEC FLANC BLANC: \$3.00 DE PLUS

ENTRETIEN DES FREINS \$49⁹⁵ DISQUES/TAMBOURS

Garantie de 20.000 milles

Une estimation sera fournie avant le début du travail pour toutes les pièces ou réparations supplémentaires.

Magasins

Firestone

PROFITEZ DU CREDIT Firestone OU...

504 Notre-Dame Ouest - Victoriaville
758-8286



SVP

LaSalle

ASSORTIMENT DE TRICOTS ACRYLIQUE POUR FILLETTES

ÉPARGNEZ 1.46 CH.!

2 pour \$5

Prix régulier LaSalle 3.96 ch.

- Tout un choix de modèles!
- Cardigans, pulls, tricotés d'aspect 2-pcs
- Manches courtes et longues
- Teintes en vogue
- Tailles 8 à 14

CHEMISES À CARREAUX STYLE 'WESTERN' POUR HOMMES

ÉPARGNEZ 2.87!

5.99

Prix régulier LaSalle 8.86

- 65% polyester/35% coton
- Manches longues
- Empiècements devant et dos
- Boutons pression nacrés
- Tailles P.M.G.T.G.

UTILISEZ NOTRE PLAN AVANTAGEUX \$1

CARDIGAN

ÉPARGNEZ JUSQU'À \$3!

6.96

Prix régulier LaSalle 8.96 et 9.96

- Choix de 2 modèles enveloppants
- Tricot d'acrylique chiné ou motif aztèque et rayures
- Choix de divers agencements de couleurs
- Dames P.M.G.

PULL UNI

1.96

- Tricot d'acrylique
- Finement côtelé
- Encolure arrondie
- Manches courtes
- Tons en vogue
- Dames P.M.G.

COL ROULÉ

2 pour \$3

- Nylon luisant
- Manches longues
- Tons unis de rouge, marine, bleu, brun, rouille et vert
- Dames P.M.G.

TEE-SHIRT

ÉPARGNEZ \$1!

1.96

Prix régulier LaSalle 2.96

- Nylon luisant imprimé
- Encolure loin du cou
- Manches longues
- Vert, rouille, bleu, brun, rose ou os
- Dames P.M.G.

VÊTEMENTS POUR GARÇONS

PULL À COL ROULÉ

- Tricot d'acrylique
- Manches longues
- Rayures horizontales
- Tons dominants de vert, marine, rouge ou rouille
- Tailles 8 à 16

2.84

Prix régulier LaSalle 3.86

PANTALON 'WESTERN'

- Velours côtelé de coton
- Cinq poches
- Jambes évasées
- Marine, brun, vert ou rouille
- Tailles 8 à 18

6.84

Prix régulier LaSalle 9.86

TEE-SHIRT NYLON

- Encolure ras du cou
- Manches longues
- Motif imprimé devant
- Rouge, mais, bleu poudre ou vert
- Tailles 8 à 16

\$2

Prix régulier LaSalle 2.46

ENS. CHEMISE/PULL

- Chemise imprimée en polyester / coton sans repassage
- Débardeur sans manches de teinte unie coordonnée
- Motifs et coloris divers
- Tailles 8 à 16

5.99

Prix régulier LaSalle 7.56

NOXZEMA AU CHOIX

888¢

- 360 ml. (Moistly moisture)
- 10 oz. (Deodorant et (anti-audorifique))
- 3 oz. (déodorant à bille)
- 12 oz. (crème à barbe)
- 200 ml. (shampooing)
- 19 oz. (rinçage-bouche)

JEANS À RABAIS POUR HOMMES

COTON BROSSÉ

- Style Western
- 5 poches
- Jambes évasées
- Passants de ceinture
- Bleu moyen
- Tailles 30 à 40

ÉPARGNEZ 1.92!

3.94

Prix régulier LaSalle 5.86

DENIM DÉLAVÉ

- Coton 10 : oz
- Choix de 2 modèles
- Poches plaquées à rabat et ceinture tressée
- Poches plaquées à glissière et passants croisés
- Bleu indigo
- Tailles 28 à 38

ÉPARGNEZ 3.87!

7.99

Prix régulier LaSalle 11.86

LaSalle

100 BOIS FRANC nord, VICTORIAVILLE

Porte voisine du Super Marche Dominion

AUSSI À • THETFORD MINES • DRUMMONDVILLE • SHERBROOKE •

■ SATISFACTION GARANTIE ou argent remis

■ PLAN HORS-DE-CÔTE

■ Nous honorons les cartes CHARGE et MASTER CHARGE

Le Camp Claret a 13 ans

Des milliers d'enfants se souviendront

Par Hélène Ruel Roberge

Quatre jeunes filles viennent de placer les canots sur le bord du lac Elgin. Une photo. Merci.

Ce sont elles qui parleront

me si la température n'est pas clémente pour ce genre d'activités, les campeurs doivent quand même participer. Ce ne sont pas quelques

la peinture pour les plus jeunes et du macramé pour les adolescentes.

Pour passer une semaine au Camp Claret, il en coûte \$65.00 plus \$15.00 pour les frais d'inscription. Les jeunes sont logés, nourris (et semble-t-il la nourriture y est excellente) et profitent au maximum de toutes les journées au camp. Ils n'ont pas le temps de s'ennuyer de la maison.

Le site

Le site du Camp Claret, le décor pittoresque constitue le point le plus intéressant. Pour ceux qui ne le sauraient pas encore, le Camp Claret est situé à Stratford sur les bords du lac Elgin. La nature foisonnante permet aux jeunes de s'amuser dans les cadres les plus enchanteurs et surtout de se sentir vraiment dans un milieu différent. Le père Carmel Lerma insiste beaucoup sur cet aspect. Le père Carmel, comme tous le nomment, est le

Le Camp ne s'agrandit plus, c'est l'entretien et l'addition de quelques activités. Par exemple, le père Carmel nous montre une grande glissoire "en colimaçon" où, paraît-il, les jeunes descendent à une allure vertigineuse (mais non dangereuse). C'est d'un sourire amusé que le père Carmel nous montre cette nouvelle acquisition.

Ici nous pouvons faire une rétrospective statistique du nombre de campeurs depuis le début du Camp Claret, soit sa fondation en 1963 ou pour la première fois les scouts du collège Claretain vont camper. L'année suivante, 24 garçons regroupés en 3 tentes viennent passer quelques semaines sur les bords du lac Elgin. Cela signifie 51 inscriptions pour 81 semaines parce que chacun des jeunes ne passe pas le même nombre de semaines au camp. En 65, 117 inscriptions pour 270 semaines. A



Du macramé en plein-air.

Un cours de respiration artificielle. La Croix-Rouge est là pour enseigner ce qu'il faut faire en temps de noyage, de détresse.

du lac Elgin, le site du Camp Claret. C'est la veille du départ et elles sont volubiles quand on leur demande de parler de l'expérience qu'elles viennent de vivre. Il s'agit à proprement parler d'une expérience d'équipe au milieu de la nature où on apprend à vivre la maîtrise de soi, le dépassement, l'amitié et l'endurance.

Des activités à profusion

Marie Larochelle et Judith Larochelle (aucun lien de parenté entre-elles) de Sillery, Renée Gagné de la Guadeloupe et Caroline Alain de Lachine nous racontent une journée au camp.

Tout le monde se lève à 8 heures. Quelques fois, les moniteurs et monitrices demandent aux campeurs et campeuses de faire "les Gazelles". A ce moment, les campeurs font du jogging sur le terrain du camp, activité par laquelle tout le monde doit passer, au moins 3 fois durant le séjour. A 8 h. 30, le déjeuner réunit les 230 campeurs, garçons et filles dans la cafétéria du camp. Entre 9 heures et 9 h. 30, le ménage occupe tout le monde: aération des lits, de la tente en général. Puis ce sont les activités à caractère sportif: excursion en montagne, canot, ski nautique, mini-basket, tir à l'arc, à la carabine, pédalo, voile, natation, équitation, hébertisme sur la piste Tarzan, etc. Mé-

grains de pluie qui abaissent le moral des moniteurs et par ricochet, des campeurs. Au total, dans une même journée, les campeurs participent à 5 activités différentes.

Tout le groupe des campeurs est divisé en 4 sections. Les garçons de 7 à 11 ans sont les "Jean Rieur" tandis que les filles du même âge sont surnommées les "Étincelles". Les garçons de 12 à 16 ans sont les "Boucaniers" et les filles de 12 à 14 ans sont les "Claire-Nature". Ce sont tous des titres qui se rapportent à la nature, directement ou indirectement. Des titres gais et pétillants comme le sont les jeunes.

Chacun des campeurs suit des cours de natation, de canotage ou il peut obtenir une "badge" pour prouver qu'il a réellement suivi ce cours. Des personnes qualifiées lui apprennent à se débrouiller, notamment pour la survie en forêt. Ces badges stimulent les jeunes, elles font en quelque sorte partie du système d'émulation dont nous reparlerons un peu plus loin.

Des périodes de temps libre, environ une heure par jour permettent aux campeurs et campeuses d'écrire à leurs parents, de lire, enfin de faire ce qu'ils ont envie. Des activités à l'intérieur sont prévues, surtout pour les filles. Il s'agit du bricolage, des arts plastiques et de



Une grande tente comme celle-ci peut loger 12 campeurs. On trouve 19 tentes du même genre disséminées sur le terrain du Camp Claret.

fondateur du Camp Claret qui en est cette année à sa treizième année d'existence.

De nombreux bâtiments permettent aux jeunes de se retrouver dans des cadres toujours différents. Ils dorment dans les grandes tentes où peuvent loger 12 campeurs. Ils mangent dans une cafétéria aménagée sous la chapelle. Il y a le local du conseil indien, la piste d'hébertisme, un autre local servant aux réunions en soirée ou les jeunes organisent des spectacles.

Une évolution de 13 ans

Mais le Camp Claret n'a pas toujours été ce qu'il est aujourd'hui. Chaque année, de plus en plus de campeurs viennent passer un séjour d'une semaine ou deux avec les quelque 62 membres du personnel. Cependant, il faut dire que ces dernières années, le camp se stabilise quant au nombre d'inscriptions. Le nombre de tentes demeure le même, 10 tentes pour les garçons et 9 pour les

filles. Le Camp ne s'agrandit plus, c'est l'entretien et l'addition de quelques activités. Par exemple, le père Carmel nous montre une grande glissoire "en colimaçon" où, paraît-il, les jeunes descendent à une allure vertigineuse (mais non dangereuse). C'est d'un sourire amusé que le père Carmel nous montre cette nouvelle acquisition.

Ici nous pouvons faire une rétrospective statistique du nombre de campeurs depuis le début du Camp Claret, soit sa fondation en 1963 ou pour la première fois les scouts du collège Claretain vont camper. L'année suivante, 24 garçons regroupés en 3 tentes viennent passer quelques semaines sur les bords du lac Elgin. Cela signifie 51 inscriptions pour 81 semaines parce que chacun des jeunes ne passe pas le même nombre de semaines au camp. En 65, 117 inscriptions pour 270 semaines. A

l'année de la pré-accréditation

Le nombre d'inscriptions demeure le même que l'année précédente mais le nombre de semaines augmente à 316. C'est donc dire que les jeunes demeurent en moyenne plus longtemps au camp. L'année de l'Expo 67 est une année particulière puisque le Camp Claret est accrédité. Le nombre d'inscriptions ne s'élève pas tellement. Un fort pourcentage de jeunes visite l'Expo. En 1968, un bond assez important et une particularité, les jeunes filles sont admises au Camp Claret. Une tente est aménagée pour elles. On en est à 209 inscriptions pour 520 semaines soit 99 enfants répartis dans 9 tentes de garçons et 1 tente de filles. Nous passons outre toutes les an-

nées jusqu'à 1975. Ne mentionnons que l'augmentation rapide du nombre de campeurs et l'addition de tentes pour les filles et les garçons, pour en arriver au nombre actuel, 19 dont 10 pour les filles. En 74, 75 et 76, toujours le même nombre de campeurs soit 228, par période. Il y a 4 périodes par saison estivale, partant de la fin de l'année scolaire jusqu'au 20 août environ.

Le Camp Claret se veut un camp qui accueille des campeurs d'un peu partout à travers la province puisqu'il est accrédité par l'Association des Camps du Québec. Par exemple, des jeunes viennent des régions de Montréal, Trois-Rivières, Québec, Victoriaville et Drum-

(suite à la page 17)



Quatre jeunes filles racontent leur expérience. Dans l'ordre habituel, Marie Larochelle, 14 ans de Sillery, Caroline Alain,

13 ans de Lachine, Renée Gagné 13 ans de la Guadeloupe et Judith Larochelle, 15 ans de Sillery.

Des...

(suite de la page 16)

mondville, Sherbrooke, Beauce et Mégantic, Thetford-Mines. Parmi d'autres lieux de provenance des campeurs, mentionnons Edmonston, Kingston, Lucerne, Leman, Mississauga, Rimouski et aussi étonnant que cela puisse paraître le Mexique.

Système d'émulation

Pour tous les campeurs ayant séjourné au Camp Claret, le nom du Capitaine Georges n'est pas inconnu. Le Capitaine Georges est celui qui parle principalement du système d'émulation. Ce système veut que chaque enfant soit motivé au camp, non pour dépasser les autres, mais plutôt pour se dépasser lui-même. Pour ce faire, il lui faut un système qui le pousse à aller plus loin. Ainsi, par exemple, pendant une session, on parlera des Martiens. On sera tour

à tour pilote, cosmonaute, grand homme de l'espace. Le capitaine Georges est là pour emmener les enfants dans le monde de la fiction, du fantastique que les jeunes visitent beaucoup plus souvent que les adultes. Une autre session, ce sera le dépassement des trappeurs, en loypisme.

Le Capitaine Georges parle du système d'émulation comme de la base d'une colonie. C'est le pivot du camp, là où tous se reconnaissent,

se souviennent. Les jeunes qui pourront se rencontrer après leur séjour au camp, s'interpelleront, se souviendront de cette merveilleuse expérience dans la nature.

Tout cela les jeunes le doivent principalement à une personne que plusieurs connaissent de nom ou pour l'avoir rencontrée au moins une fois, le père Carmel que nous connaissons un peu mieux la semaine prochaine.

A suivre la semaine prochaine.

Projet de H.L.M.

PRINCEVILLE (GAB) — Le Conseil municipal urbain de Princeville a donné son approbation à certaines modifications proposées par la Société d'habitation du Québec en vue d'accélérer la réalisation du projet "Habitation à Loyer Modique". Ces modifications auront effet d'éliminer certaines démarches et de réduire le plus possible les délais nécessaires aux étapes préliminaires des préparatifs. Dans un autre domaine, M. J.-Maurice Talbot, maire, et les conseillers sont prêts à contribuer à la publicité pour la "Semaine de l'habitation" à condition toutefois que Princeville ait une maison-modèle à présenter.



Le programme de la fête champêtre mixte des Optimistes de Princeville pour 1976 comprenait un spectacle original. Il s'agissait d'une courte pièce de théâtre jouée en plein air après avoir été improvisée par les acteurs, "L'amour à l'indienne" en trois actes a donné un cachet tout particulier à la rencontre qui a eu

lieu par un beau soir d'été à la résidence du Dr Marc St-Hilaire et de son épouse. Sur la photo ci-dessus, Mme Nicole Camirand ainsi que son mari, M. Yvon Camirand, et M. Normand Daneau, à droite, sont à l'oeuvre dans le spectacle "L'amour à l'indienne".

(Photo B.B.)



Le cercle des Jeunes Ruraux de Warwick a tenu dimanche dernier son exposition locale à la ferme de M. Joseph Desrochers, située dans le deuxième rang de Warwick. Un total de 47 jeunes ont par-

ticipé avec leur bête sous l'oeil inquisiteur du juge Bertrand Boisclair. Plusieurs centaines de personnes se sont rendues sur les lieux pour admirer les différents sujets d'exposition. (Photos J.H.)



Les sites de camping de Princeville voient leurs nappes d'eau très achalandées les rares jours de chaleur de la présente saison estivale. Les deux dernières semaines de juillet, période de vacances générales pour la plupart des travailleurs, ont

donné lieu à une popularité accrue. Sur la photo ci-dessus, c'est la détente sur la plage après la baignade dans le lac artificiel d'un site de camping de Princeville.

(Photo B.B.)

A la 99ième exposition régionale

525 bêtes jugées

VICTORIAVILLE (GB) — Du 9 au 15 août prochain, les visiteurs qui se rendront à la 99e Exposition Régionale de Victoriaville pourront assister un jugement de bêtes de race, les plus belles de nos troupeaux québécois.

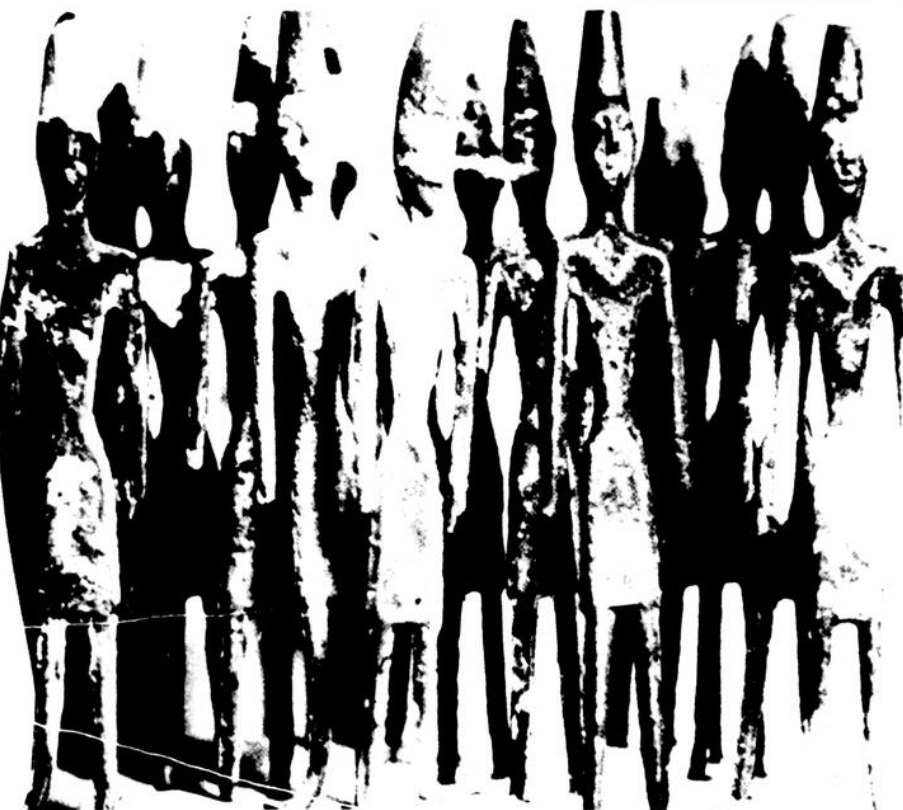
Au total, quelque 525 têtes de bétail seront jugées, soit 275 de race Holstein, 215 Ayrshires et 35 Herefords. Ce nombre constitue à la fois un record de participation au niveau des bêtes de race et une augmentation de 75 bé-

tes sur l'an dernier.

De plus, EXPO 99 marquera également un record de participation au niveau des exposants industriels puisque 54 concessionnaires y participeront comparativement à 44 l'an dernier.

toxicomanies

**La publicité
aveugle**



PAGE A-18 - L'UNION - MARDI 3 AOUT 1976

**La réalité
fait peur...**

Produit par l'atelier
culturel
Polyvalente
Victoriaville

Informations sur les
toxicomanies:

35 ST-PHILIPPE
VICTORIAVILLE
758-8998

sports

Les 13-14-15 août

Arthabaska, hôte du championnat provincial de balle-molle

ARTHABASKA (JH) — Le premier Championnat provincial de balle-molle pour hommes classe senior, aura lieu les 13-14-15 août prochains à Arthabaska et à Victoriaville. C'est ce que nous ont révélé les organisateurs de cet événement lors d'une conférence de presse tenue à l'Hôtel de Ville d'Arthabaska, vendredi dernier.

Douze équipes participeront à ce tournoi double élimination. Les régions représentées seront Richelieu-Yamaska, Lac-Saint-Jean, Est du Québec, Québec, Estrie, Mauricie, Outaouais, Laval, Lanaudière, Rive-Sud et naturellement le Centre du Québec avec 2 équipes. L'équipe du Château Laurier représentera la ville hôte tandis que les Chevaliers de Colomb de Plessisville représenteront notre région suite à leur victoire lors de l'élimina-

tion régionale.

Toutes les parties seront de 7 manches à finir. Étant donné le grand nombre de joutes, les organisateurs ont dû les répartir sur deux terrains. Durant la journée du samedi, les rencontres seront disputées au Parc des Forges de Victoriaville à compter de 9 heures.

Pour ajouter encore un peu plus de piquant à ce tournoi, les organisateurs se sont assurés la présence de la fameuse équipe des 4 Chevaliers O'Keefe.

Ces 4 joueurs seront opposés à une équipe bien connue dans la région, les "Essoufflés" de Victoriaville, sous la tutelle de Marcel Nadeau. Celui-ci s'est "paqueté" une équipe avec les Gilbert Perreault, Gilles Marotte et plusieurs autres. Cette partie est prévue pour 14 heures au Parc de la Rivière à Arthabaska, samedi le 14 août. Tout un match en perspective.



La fameuse équipe des 4 Chevaliers O'Keefe disputera un match hors-concours contre les "Essoufflés" de Victoriaville lors du Championnat provincial de balle-molle

pour hommes, classe senior. Cette joute est prévue pour samedi le 14 août à 14 heures.

(Cliché L'Union)



Les 3 principaux organisateurs du premier Championnat provincial de balle-molle pour hommes, classe senior, Raymond Vaillancourt, Michel Dubois et Marc Lemieux, jettent un coup d'oeil sur la liste des équipes participantes. Ils sont accompagnés de Paul-Emile Mi-

chel, président honoraire du tournoi et de Georges Lachance, représentant de la Brasserie O'Keefe, commanditaire de cet événement. Ce tournoi se déroulera à Arthabaska les 13-14-15 août prochains.

(Photo J. H.)



Le maire d'Arthabaska, Pierre Roux, signe le protocole d'entente pour la tenue du Championnat provincial de balle-molle dans sa ville sous les yeux attentifs de Clément Rhéaume, président de la Fédération de balle-molle amateur du Québec. Assistent également à

la scène, Maurice Jutras, président régional de la Fédération de balle-molle, Paul-Emile Michel président honoraire du tournoi du championnat et Georges Lachance de la Brasserie O'Keefe.

(Photo J. H.)

A la suite de 9 victoires consécutives

Les Généraux répéteront-ils leur exploit de 1974?

WARWICK (JH) — Même si la mauvaise température est venue contrecarrer les plans des "Généraux" à plusieurs reprises au cours des dernières semaines, ceux-ci ont profité des rares belles soirées pour offrir leur meilleur rendement de la saison.

Jeudi le 15 juillet dernier, les "Généraux" ont rendu visite aux Excells de Trois-Rivières au terrain du Parc Gilmour.

Les "Généraux" se sont rapidement emparés d'une avance de 4 à 0 aux dépens de l'artilleur Michel Thibeault.



Réal Litowski

Fort de cette avance, Jean Huot n'a accordé aucun coup sûr jusqu'à la sixième manche où il a cependant connu des déboires. Il a en effet accordé 3 points sur 3 coups sûrs au cours de cette manche. Réal Litowski s'est amené en relève en septième manche pour protéger cette précieuse victoire de 4 à 3 des "Généraux". Ce dernier a fait preuve d'un grand esprit de combativité puisqu'il a lancé en dépit du fait qu'il ait le poignet du bras gauche entouré d'un plâtre. Gilles Lapensée a cogné 2 des 6 coups sûrs des "Généraux" et fait compter 2 points. Pour les Excells, le receveur Jocelyn Dargis a fait marquer 2 des 3 points de son équipe à l'aide d'un double opportun en sixième reprise.

Warwick 6, Nicolet 2

De retour à leur domicile, les "Généraux" ont affronté la redoutable formation des Athlétiques de Nicolet. Les 2 lanceurs débutants, Bernard Laplante et Réal Litowski, n'ont pas fait long feu au monticule mais pour des raisons bien différentes. Laplante a accordé 5 points sur 6 coups sûrs et 2 buts sur balles en 3 manches. Pour sa part, Litowski a été expulsé du match par l'arbitre au marbre suite à une décision plus que douteuse.

Jean Huot, venu en relève, a accordé seulement 2 coups sûrs aux Athlétiques à la septième manche. Les "Généraux" ont ainsi remporté une victoire facile de 6 à 2.

Les "Généraux" ont frappé 9 fois en lieu sûr contre les frères Bernard et Paul La-

plante. Richard Perreault s'est tout particulièrement signalé avec une performance parfaite de 3 coups sûrs en 3 présences au marbre. Alain Morin l'a bien secondé avec 1 double et 1 simple en 4 tentatives.

Warwick 5, Notre-Dame-du-Bon-Conseil 0

Le jeudi soir suivant, les "Généraux" recevaient la visite des Braves de Notre-Dame-du-Bon-Conseil. La joute a été retardée d'une trentaine de minutes à cause de l'absence des arbitres.

Mais il en fallait plus que cela pour dérégler la machine des "Généraux" qui tourne rondement par les temps qui courent.

En effet, les "Généraux" ont marqué 3 points en deuxième manche et 2 en troisième pour chasser du monticule le gaucher Yves Dostie. Il a été remplacé par Gustave Caron qui a assuré une bonne relève mais le tort était déjà fait.

Pour sa part, Jean Huot a offert une de ses meilleures performances de la saison, n'accordant que 2 coups sûrs et 5 buts sur balles à ses adversaires. Il a de plus retiré 9 frappeurs sur des prises pour mériter sa cinquième victoire de la saison.

À l'attaque, Richard Perreault a continué à faire résonner son bâton, obtenant



André Noël

2 coups sûrs en autant d'apparitions officielles au marbre. Alain Morin a continué son beau travail de premier frappeur de l'alignement en soutirant 2 simples en 3 tentatives.

Les "Généraux" ont obtenu un total de 8 coups sûrs et commis seulement 1 erreur, comparativement à 3 pour leurs adversaires.

Warwick 4, Nicolet 0

Le lendemain soir, les "Généraux" se sont rendus à Nicolet pour y disputer une joute qui avait été contre-mandée auparavant. La joute était d'une importance capitale pour les 2 équipes puisqu'une victoire des Athlétiques leur assurait l'exclusivité de la deuxième position au classement général. Par contre, les "Généraux" en remportant la victoire pouvaient toujours accéder à

cette deuxième position.

Continuant leur poussée, les "Généraux" ont marqué 4 points contre le lan-



Michel Provencher

ceur Bernard Laplante pour remporter une victoire facile de 4 à 0. Gilles Lapensée a fait marquer le point victorieux dès le début de la deuxième manche à l'aide d'un circuit en solo. C'est tout ce dont avait besoin le lanceur Réal "Billy" Litowski qui a blanchi ses adversaires sur seulement 5 coups sûrs et aucun but sur balles. Le capitaine des "Généraux", Michel Provencher, a disputé son meilleur match de la saison. En plus de frapper 1 double bon pour 2 points, il a harponné au marbre un coureur qui tentait de compter sur un ballon au champ gauche. Il a de plus volé 1 double certain à Bernard Laplante en effectuant un attrapé très spectaculaire le long de la clôture.

Pour les Athlétiques, seul Réal Tancrede s'est signalé avec 2 simples en 3 apparitions.

Warwick 7, Centre Landry de Trois-Rivières 0

Le dimanche soir, les "Généraux" ont reçu la visite des champions de la saison régulière, les Centaures du Centre Landry de Trois-Rivières. Les "Généraux" ont montré qu'ils sont prêts pour les séries éliminatoires en écrasant leurs adversaires au pointage de 7 à 0. Grâce à cette victoire, les "Généraux" ne sont plus qu'à une victoire de la deuxième position, ce qui ne devrait être qu'une formalité puisqu'ils rencontrent les Braves de Notre-Dame-du-Bon-Conseil qu'ils ont vaincus facilement en 5 occasions plus tôt cette saison.

Jean Huot s'est à nouveau signalé au monticule en oeuvrant un autre spectaculaire match de seulement 2 coups sûrs. Jean-Yves Martin l'a privé d'une partie sans point ni coup sûr en frappant les 2 seuls "buts" des siens. La moyenne de points mérités de Huot se situe maintenant à 1.56, ce qui pourrait peut-être lui mériter le championnat des lanceurs.

Au monticule pour les Centaures, Guy Black n'a du-

rière, accordant 4 points tous mérités. Michel Collins, l'as du personnel des lanceurs des Centaures est venu assurer la relève. Il a bien fait jusqu'à la cinquième manche où Gilles Lapensée l'a littéralement assommé en catapultant une de ses offrandes à plus de 275 pieds du marbre. André Noël a lui aussi connu du succès contre Collins avec 2 coups sûrs en autant de tentatives.

Warwick 1, Bon-Conseil 0.

Mercredi soir dernier, les "Généraux" de Warwick ont terminé leur saison en deuxième position de la ligue de Fastball majeure "Molson" du Québec grâce à une victoire de 1 à 0 sur les Braves de Notre-Dame-du-Bon-Conseil dans une partie écourtée en raison d'une panne d'électricité.

Le sommaire de la partie se lit comme suit: pour Bon-Conseil, aucun point, 1 coup sûr et aucune erreur. Pour Warwick, 1 point, 3 coups sûrs et aucune erreur.

Le lanceur gagnant a été Jean Huot qui termine donc sa saison avec une fiche de 7 victoires contre 7 défaites et une excellente moyenne de points mérités de 1.52. Gustave Caron a été débité du revers.

Se sont signalés à l'offensive, Richard Perreault avec 1 en 2 faisant produire le point victorieux et Jerry Séguin, 1 en 1 et 1 point compté.

Warwick 2, Nicolet 1

En terminant leur sai-

son, au deuxième rang de la ligue de Fastball majeure "Molson" du Québec, les "Généraux" se sont mérité l'avantage du terrain dans leur série les opposant aux Athlétiques de Nicolet.

Jeudi dernier, les "Généraux" ont su tirer profit de cet avantage en décrochant une difficile victoire de 2 à 1 sur Nicolet.

C'est un ballon sacrifice de Richard Perreault, à la



Jean Huot

toute fin de la septième manche, alors que tous les coussins étaient occupés, qui a fait compter le point victorieux.

Des la première manche, les "Généraux" ont raté une occasion en or de s'assurer d'une confortable avance alors qu'ils ont rempli les buts avec seulement 1 retrait. Mais le lanceur Bernard Laplante a su se tirer d'embaras.

En troisième manche, un

simple chanceux de Gilles Blais après 2 retraits a fait compter l'unique point du Nicolet. Les "Généraux" ont niché le pointage en cinquième manche et se sont assurés de la victoire en septième.

Le lanceur Réal Litowski a mérité la victoire. Il n'a accordé que 4 coups sûrs et 1 seul but sur balles. Bernard Laplante a subi l'échec.

Du côté offensif, Alain Morin s'est à nouveau signalé avec 2 simples en 3 apparitions. Il faut également mentionner Michel Provencher qui a réussi un double en septième manche et marqué le point victorieux.

Dans le camp perdant, Pierre Laplante a frappé 2 des 4 coups sûrs de son équipe.

Ce soir, les "Généraux" se rendent à Nicolet pour y disputer la deuxième joute de cette série semi-finale de 7. Jeudi, ils seront de retour à domicile pour continuer cette série.

Vendredi soir, ils se rendront à Marieville pour y disputer le championnat provincial de fastball du Québec. On sait que les "Généraux" avaient remporté cette compétition en 1974 et qu'ils avaient représenté le Québec au championnat canadien disputé à Victoria en Colombie-Britannique. Leurs chances de rééditer cet exploit sont excellentes car ils sont réellement prêts pour ce tournoi.

Vedettes attendues au tournoi Gilles Marotte

VICTORIAVILLE (JH) — Plusieurs vedettes de la Ligue Nationale de Hockey ont confirmé leur participation au prestigieux tournoi Gilles Marotte qui se déroulera en fin de semaine prochaine sur le parcours du Club de Golf de Victoriaville.

En effet, le samedi 7 août 1976, plusieurs de nos grands joueurs disputeront une partie d'exhibition à Sorel et ce en hommage à un des leurs, le regretté Réal Lemieux des Rangers.

C'est donc ainsi que le tournoi sera honoré le dimanche d'accueillir les Phil Esposito, Derek Sanderson, Carol Vadnais, Dale Talon, Brad Park, Walt Tkaczuk, Jean Hamel, Steve Vickers et plusieurs autres. Également Jean Béliveau, Gilbert Perreault et Ron Racette nous ont assurés de leur participation.

Les golfeurs:

À cette pleiade de vedettes, viendront s'ajouter les noms des meilleurs golfeurs amateurs de toute la province. Notamment, Gordon Leriche qui tentera de réussir un doublé, ayant déjà remporté plus tôt cette année le tournoi Béliveau-Perreault.

Les grands golfeurs connus du Québec nous sont encore fidèles cette année. Nous pouvons dès aujourd'hui compter sur la présence de Serge Couture, du Sherbrooke Country Club (qui vient défendre son titre cette année), Gordon Leriche tentera sûrement de répéter son exploit du Béliveau-Perreault. Aux noms des Conny Dion, Denis Fillion, Pierre Lessard et André Morency s'ajouteront certainement d'autres noms qui rendront la compétition des plus intéressantes.

Les prix:

Rappelons brièvement que

la table de prix dépassera une valeur de \$6.000.00. Les tributs de participation sont aussi des plus impressionnants qu'il nous suffise de rappeler le voyage d'une semaine à Porto-Rico gracieusement de Beau-mont Voyages et Mirabelle Tour, le mobilier de chambre à coucher d'une valeur de plus de \$1.300.00, geste de générosité des Ameublements Princeville, les deux magnifiques stéréos gracieusement de Lemay Automobiles et de la maison Les Meubles du Manufacturier. Bien sûr de nombreux trophées s'ajoutent à cette liste non limitative.

La table est invitée à venir applaudir ses favoris. L'admission est gratuite. Les golfeurs de classes "B" et "C" prendront le départ le samedi tandis que dimanche, ce sera au tour des golfeurs de classe "A" et des invités.

Pas d'or pour le Canada

Par Jean Houle

Les Jeux Olympiques de Montréal sont maintenant choses du passé et certains malins diront qu'ils ne nous restent plus qu'à en défrayer le coût. Il est vrai que le déficit sera de taille mais devant une telle réussite, le maire Drapeau a su se faire pardonner beaucoup de choses.

Comme le disait si bien Richard Garneau lors des cérémonies de clôture des Jeux, Montréal n'a rien à envier à Munich, Mexico, Tokyo ou Rome. En effet, tout s'est passé dans l'ordre et aucun incident majeur n'est venu troubler le déroulement des compétitions.

On a beaucoup parlé du déploiement des forces policières et militaires mais aujourd'hui tout le monde respire d'aise de voir qu'un massacre du genre de celui de Munich ne s'est pas répété à Montréal.

La politique a cependant failli entraver à maintes occasions la bonne marche des Jeux de la XXIème Olympiade. Après la regrettable affaire de Taiwan, le retrait des pays africains sous prétexte d'une tournée d'une équipe de rugby néo-zélandaise en Afrique du Sud, pays de l'Apartheid est venu compromettre la tenue des jeux. Seuls deux pays du continent africain, le Sénégal et la Haute-Volta, ont eu le bon sens de ne pas priver leurs athlètes d'une compétition qu'ils avaient préparée depuis 4 ans. Pour couronner le tout, l'Union Soviétique menace de boycotter les cérémonies protocolaires de clôture des jeux, suite à la demande d'asile politique du jeune plongeur Serguei Nemtsanov.

L'avenir des jeux

Il est bien évident que si de telles questions politiques ne se règlent pas à l'extérieur du cadre des Jeux Olympiques, l'avenir de ces derniers est fortement compromis. Après l'euphorie de dimanche soir, on peut quand même prévoir que le CIO prendra des sanctions contre les pays fautifs. Ceux-là ont peut-être relégué aux oubliettes l'idéal du baron de Coubertin, celui de respecter la trêve olympique de 15 jours.

Comme nous l'ont montré les images en direct de Moscou, près de 75 pour cent des installations olympiques attendent déjà les athlètes pour 1980. D'ici là on peut souhaiter que l'olimpisme aura pris le dessus sur la politique.

Les athlètes

Si Mark Saitz a été le roi des Jeux de Munich on peut dire que Nadia Comaneci est incontestablement la reine des Jeux de Montréal. Ses performances quasi surhumaines ont ébloui et les

spectateurs et les juges. Plusieurs autres athlètes, on pense ici à Kornelia Ender, Lasse Viren, John Naber, Alberto Juantorena, Nikolai Andrianov et bien sûr le Canadien Greg Joy (qui a sauvé la face de notre athlétisme), resteront ancrés dans notre esprit.

Nous avons tous souhaité que le Canada remporte au moins une médaille d'or mais malheureusement cet espoir s'est estompé dimanche lors de la dernière compétition de saut d'obstacles par équipe. Espoir soutenu puisque plusieurs de nos athlètes ont frôlé l'or à maintes occasions: Nancy Garrapick en natation, Michel Vaillancourt en équitation, John Wood en canoë et Greg Joy en saut en hauteur. La tenue de nos athlètes en général est digne d'éloges à l'exception peut-être du boxeur Michel Prevost qui a commis une bévue monumentale à la face du monde entier.

Il ne faut pas s'illusionner, nos athlètes ne pourront pas rivaliser avec les athlètes des pays du bloc communiste tant et aussi longtemps que nos gouvernements ne mettront pas en place des politiques sportives adéquates. Qu'on pense ici à la RDA qui, avec sa population de 17 millions d'habitants, a donné la frousse à l'Union Soviétique et aux États-Unis. La population constitue donc un facteur important mais non pas primordial. C'est grâce à un système favorisant l'athlète amateur que la RDA a su se tailler une place de choix au classement final.

A ce propos, si l'Union Soviétique, la RDA, la Pologne, la Bulgarie, Cuba, la Roumanie et la Hongrie ont si bien figuré, on est en droit de s'interroger sur le statut amateur des athlètes. C'est un secret de Polichinelle qu'ils n'ont d'amateur que le titre. Officiellement, ces athlètes occupent des postes dans l'armée ou dans le fonctionariat alors qu'en réalité ils s'entraînent à plein temps dans leur discipline. La seule façon, pour un pays de système capitaliste comme le nôtre, de rivaliser avec ces autres pays, serait peut-être d'imiter les États-Unis en adoptant son système collégial de bourses.

Commentateurs et analystes

On ne peut clore ce commentaire sans toucher un mot du magistral travail effectué par Radio-Canada. Les commentateurs et analystes ont su nous sensibiliser aux différentes disciplines dont plusieurs nous étaient peu familières. La qualité des commentateurs et analystes de Radio-Canada a complètement déclassé celle des commentateurs du réseau

TVA lors des jeux d'hiver d'Innsbruck. Des hommes comme René Lecavalier, Raymond Lebrun, Richard Garneau sont encore une fois sortis grands de ce reportage d'envergure. Radio-Canada, à l'instar du maire Drapeau, a su faire les choses en grand.

Installations olympiques

Maintenant que nous posons les installations olympiques, il est à souhaiter

que nos athlètes pourront en disposer pour se préparer en vue des Jeux de Moscou. Il serait ridicule qu'un stade olympique, un vélodrome, un bassin et une piscine olympiques ne soient pas utilisés au maximum.

Si certains ont été déçus des performances de nos athlètes, il leur reste encore l'espoir de remporter la médaille du millionnaire.

Compétition de tir

VICTORIAVILLE (GB) — Le club de Tir Victoria de Victoriaville organise une compétition de tir au pigeon d'argile pour dimanche le 8 août prochain, à son terrain situé dans le Rang Chicago.

Tous les tireurs de la région sont invités à s'inscrire le jour même de la compétition entre 10 heures et 14 heures. D'autre part, la population est cordialement invitée à y assister.



Son & Couleur
Jeudi - Vendredi
Samedi
5 - 6 - 7 août
GRANDE VENTE DE SON & COULEUR
SUR LE MAIL DU
CARREFOUR DES BOIS-FRANCS

NOS EXPOSANTS:
"Woolworth"
"Lafome Electronique"
"Radio Schack"
"Hart's"

**Des aubaines formidables
c'est le temps d'acheter
votre système de son
ou TV couleurs**

Ligue Industrielle O'Keefe

Statistiques

VICTORIAVILLE (JH) —

1- Pierre Roux	6
Demers & Hamel	
1- Gilbert Perreault	7
Demers & Hamel	
3- Jean-Luc Longchamps	4
Marché Public	
3- Alain Girouard	4
Victoria Pizza	
3- Charles Breton	4
Demers & Hamel	

Classement

	P.J.	V	D	N	Pts
Demers & Hamel	14	10	3	1	21
Pepito Bar	13	5	7	1	11
Victoria Pizza	11	4	6	1	9
Marché Public	12	4	7	1	9

Moyenne

	M.L.	P.A.	Moy.
1- Roland Drouin	7	1	1.00
Demers & Hamel			
2- Michel Houle	9	5	3.88
Victoria Pizza			
3- Gilbert Perreault	51	13	35
Demers & Hamel			4.77
4- Michel Blouin	43	13	51
Pepito Bar			8.23
5- Yvon Turcotte	43	23	55
Marché Public			8.81

Ligue industrielle de balle-molle "O'Keefe"

Moyenne des frappeurs (25 apparitions ou plus)

	A.B.	C.S.	Moy.
1- Bob Bouillon	32	20	625
Pepito Bar			
2- Michel Blouin	26	14	538
Pepito Bar			
3- Alain Girouard	34	18	529
Victoria Pizza			
4- Gilbert Perreault	40	20	500
Demers & Hamel			
4- Jean-Luc Longchamps	40	20	500
Marché Public			
6- Yves Boucher	30	14	466
Victoria Pizza			
7- Pierre Roux	45	20	444
Demers & Hamel			
8- Raymond Leclerc	48	21	437
Demers & Hamel			
9- Paul Pothier	55	24	436
Demers & Hamel			
10- Pierre Beliveau	26	11	423
Demers & Hamel			
11- Bob Tanguay	33	13	393
Marché Public			
12- Daniel Therrien	33	13	393
Marché Public			
13- Bertrand Moreau	28	11	392
Victoria Pizza			
14- Bernard Roux	32	12	375
Victoria Pizza			
15- Yvon Turcotte	36	13	361
Marché Public			
16- Normand Dubreuil	25	9	360
Pepito Bar			

Moyenne des frappeurs (25 apparitions ou plus)

	A.B.	C.S.	Moy.
17- Charles Breton	39	14	358
Demers & Hamel			
18- Michel St-Cyr	32	11	343
Victoria Pizza			
18- Jean-Claude Poirier	32	11	343
Marché Public			
20- Denis Rheault	39	13	333
Victoria Pizza			

Points produits

1- Pierre Roux	23
Demers & Hamel	
2- Gilbert Perreault	22
Demers & Hamel	
3- Jean-Luc Longchamps	21
Marché Public	
4- Denis Hardy	19
Pepito Bar	
5- Paul Pothier	17
Demers & Hamel	
6- Raymond Leclerc	16
Demers & Hamel	



L'équipe Caisse Pop de l'instructeur Michel Dubois a remporté les honneurs de championnat provincial féminin de balle-molle disputé en fin de semaine dernière à Granby. Claire Plante s'est avérée la grande vedette individuelle de ce tournoi. Elle a remporté des victoires

de 8-0, 10-0, 3-0 et 8-5 en grande finale contre Granby. Les représentantes de la Caisse Pop se sont mérité des médailles d'or en plus du trophée emblématique Sport O'Keefe. Seule Hélène Thibeault n'apparaît pas sur notre photo. (Photo R. H.)

Ligue Bonne Entente Molson de Warwick

Championnat pour la Brasserie du Centre

WARWICK (JH) — Jean-Pierre Roy a bien raison de dire qu'une partie de balle n'est jamais terminée tant que le dernier retrait n'a pas été enregistré. Les Aramis en ont fait la désagréable expérience lors de la dernière joute du calendrier régulier de la Ligue Bonne Entente "Molson" de Warwick.

En effet, les Aramis n'avaient besoin que d'un match nul pour s'assurer du championnat de la saison régulière et ils menaient 3 à 1 sur les 2 X 4 du Centre de Rénovation Bruno Laroche en fin de septième manche. Avec 2 retraits et personne sur les sentiers, la victoire semblait assurée. Mais Denis Rondeau a soutiré un but sur balles au lanceur Denis Noël, puis René Carignan a cogné un simple, portant des coureurs aux extrémités du losange. François Morin s'est amené au bâton pour les 2 X 4. Il a à son tour réussi 1 simple qui a passé entre les jambes du champ centre des Aramis pour rouler jusqu'à la clôture et ainsi vider les sentiers, donnant aux 2 X 4 une incroyable victoire de 4 à 3 et assurant par le fait même le championnat de la saison régulière à la Brasserie du Centre.

La victoire est allée à René Carignan qui a fortement aidé sa cause avec 1 triple

et 1 simple en 2 présences au bâton. Michel Provencher a réussi 1 circuit en solo pour les vainqueurs. Jean-Claude Lebel a été le meilleur dans le camp des vaincus avec 1 double bon pour 1 point en 2 tentatives.

Aramis 4, Brasserie 1.

Dans le programme précédant cette fatidique joute, les Aramis avaient conservé leurs espoirs de championnat en remportant une éclatante victoire de 4 à 1 sur la Brasserie du Centre.

Denis Noël s'est une fois de plus signalé en espaçant bien 5 coups sûrs et 1 but sur balles. Il a de plus réussi 4 retraits sur 3 prises.

A l'attaque, Pierre Ancitil a frappé 2 simples en autant de présences officielles au bâton contre le lanceur perdant Jean-Guy Bernier.

2 X 4 13, Auberge 7.

Finalement, dans une rencontre n'ayant aucune influence sur le classement final, les 2 X 4 du Centre de Rénovation Bruno Laroche ont facilement battu l'Auberge au compte de 13 à 7.

Venu en relève en quatrième manche, le lanceur René Carignan a réussi 4 retraits au bâton pour se mériter la victoire. Les frappeurs des 2 X 4 ont totalisé 11 coups sûrs contre 10 pour l'Au-

berge. Michel Provencher s'est distingué pour les 2 X 4 avec 1 double et 1 simple en 3 tentatives. André Martel a été le meilleur de l'Auberge avec 3 en 4.

Au classement final des

équipes, la Brasserie du Centre et les Aramis ont chacun 17 points mais la Brasserie du Centre se mérite le championnat, ayant remporté 3 victoires et subi seulement 2 défaites face aux Aramis.

CLASSEMENT FINAL DES ÉQUIPES

Position	Equipe	PG	PP	PN	Pts
1	Brasserie du Centre	8	6	1	17
2	Aramis	8	6	1	17
3	Auberge	6	7	2	14
4	2 X 4	6	9	0	12

CLASSEMENT FINAL DES FRAPPEURS

Rang	Nom	Equipe	Moyenne
1	Jean-Guy Bernier	Brasserie	.408
2	Jean-François Doyon	Brasserie	.404
3	René Carignan	2 X 4	.395
4	Jean Houle	Aramis	.387
5	Michel Poisson	Auberge	.360
6	Gilles Moreau	2 X 4	.349
7	Serge Perreault	Auberge	.347
8	François Beaudoin	Auberge	.333
9	Michel Bergeron	Auberge	.333
10	Jean-Paul Hinse	Auberge	.327

SOIREE MIXTE

à l'occasion du prochain mariage

de ODILE BEDAR et MICHEL ROBITAILLE

Vendredi le 6 août à l'Académie de Danse

Victoriaville Admission: \$1.75

ORCHESTRE: DESROCHERS



Les "gros bras" de l'équipe de souque à la corde du club Holstein des Bois-Francs ont conservé leur championnat provincial lors des compétitions tenues récemment. En premier plan, le capitaine de l'équipe, M. Benoit Deserres re-

çoit le trophée emblématique des mains de M. Jean-Marc Ravenelle de la compagnie Lajoie Limitée. On reconnaît, debout, les membres de l'équipe championne.

(Cliché L'Union)

Souque à la corde Holstein

Le Club des Bois-Francs conserve son championnat

VICTORIAVILLE (GB) — Lors du pique-nique annuel des éleveurs Holstein du Québec qui s'est déroulé récemment à la ferme de Michel Lemire de Saint-Zéphirin d'Yamaska, le club Holstein des Bois-Francs a conservé son championnat provincial de souque à la corde.

Pour en arriver à conserver leur couronne, les membres du club de Warwick ont dû se plier à de nombreuses pratiques hebdomadaires. Les 14 équipes qui venaient des quatre coins de la province ont bataillé ferme pour tenter d'enlever le trophée que le club des Bois-Francs détient depuis deux ans, mais

en vain.

Le responsable de l'équipe de Warwick, M. Benoit Deserres, s'est dit des plus heureux de la performance de ses acolytes au cours de la compétition. "Ils ont prouvé à tous que nous étions les meilleurs," devait-il ajouter.



PAGE A-24 L'UNION — MARDI 3 AOUT 1976

Les huit équipes de la ligue de balle-molle "Plage Paquet" de Princeville jouent le samedi et le dimanche de chaque semaine. Ces clubs sont: "Turgeon et Frères" (St-Anselme-de-Dorchester) "Bureau et Fils" (Princeville) "J.J. Drolet" (Québec), "Auvents Lecours" (Québec,

"Capitale Propane" (Québec, "J.-B. Cardrin" (St-Anselme-de-Dorchester), "Princeville Auto Parts" (Princeville) et "Plage Paquet" (Princeville). Sur la photo ci-dessus, on reconnaît quelques membres de ces équipes.

(Photo B.B.)

Dans les parcs et terrains de jeux

Activité fébrile

VICTORIAVILLE (JH) — A 2 semaines de la fermeture des parcs et terrains de jeux de Victoriaville-Arthabaska, on peut d'ores et déjà affirmer que l'été 1976 aura été un succès sur toute la ligne.

En effet, la participation aux différentes activités libres et spécialisées a été soutenue durant tout l'été.

Ainsi, les responsables ont enregistré 422 inscriptions en musique-danse, 321 en cyclo-tourisme, 516 en plein air, 527 en parc aventure, 424 en théâtre, 493 en jeux spor-

tifs et 400 en artisanat. On sait que ces activités spécialisées ont opéré une rotation dans les différents parcs de Victoriaville-Arthabaska afin de donner une chance à chacun d'y participer.

Cette année encore, la bibliothèque mobile a fait la tournée des parcs. Environ 500 volumes étaient à la disposition des enfants. A ce sujet, les responsables rappellent aux jeunes que la cueillette des volumes se fera cette semaine. Les heures régulières de la bibliothèque reprendront le 9 août, soit de 13 h à 17 h.

Il y avait également plusieurs activités spéciales au programme. Ainsi, la troupe de théâtre de marionnettes, "Les Casteliers" du Québec, est venue donner une représentation au Cégep le 16 juillet dernier. Ce spectacle a été fort goûté par tous les jeunes. Une autre troupe de marionnettes, Plutus et Saturnien, a fait une tournée dans 3 parcs de la ville.

De plus, une visite est prévue à l'exposition régionale

les 10 et 11 août prochains. A cause de restrictions budgétaires, il a été impossible cette année d'organiser des visites dans d'autres villes de la province.

Comme par les années passées, des cours de natation ont été dispensés aux jeunes de 5 à 17 ans et un superviseur aquatique a été embauché cette année pour coordonner le travail des différents moniteurs des 5 piscines municipales.

Un total de 49 personnes ont été engagées pour la période estivale par le Service des Parcs et Terrains de Jeux de Victoriaville-Arthabaska.

Il est à noter que ce service ne dispose que d'un budget de \$43,000 pour défrayer le coût des salaires des moniteurs, des gardiens des parcs, des hommes préposés à l'entretien et du matériel nécessaire à cet entretien.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que l'argent des contribuables n'a pas été dilapidé en vain dans ce secteur.

P'tit golf deviendra grand

PRINCEVILLE (GAB) — Les importants travaux en cours sur le domaine désigné sous le nom de "P'tit golf de Princeville" ont pour but principal de réaliser le projet d'un véritable terrain de golf conventionnel.

Ce sera un neuf trous "intermédiaire" d'un parcours total de 2.300 verges. La plus grande distance entre deux trous est de 325 verges et la plus courte de 140 verges.

Parmi les aménagements déjà réalisés on remarque principalement le "driving" qui est maintenant en opération, un drainage souterrain complet, des plantations d'arbres, des "verts" où pousse une attrayante pelouse, huit lacs dont l'un comprend un îlot pittoresque. Sur cet îlot, une cabane sera construite pour abriter les canards devant vivre en liberté sur le site. Les lacs font partie de l'ensemble et constitueront des obstacles à franchir par golfeurs.

Prêt en 1977

Les travaux d'aménagement du neuf trous "intermédiaire" ont commencé l'automne dernier et dès le printemps 1977 le parcours sera à la disposition des golfeurs... et des golfeuses... Ce futur terrain de golf est avantageusement situé en bordure de la route 116, du côté sud, à environ un mille des limites ouest de la ville de Princeville. Mme Claire et Marcel Imbeau sont les promoteurs de cette initiative et voient eux-mêmes aux travaux en cours. Le neuf trous "intermédiaire" en voie d'aménagement est une étape vers un dix-huit trous puisque les terrains disponibles sur le site sont suffisamment vastes pour la réalisation d'un tel projet à venir.

Classement

Ligue de Fers O'Keefe

VICTORIAVILLE (JH) — Classe "A"

	PJ	V	D
Canadian Tire	55	43	12
Hôtel Mont St-Michel	55	42	13
Pépito Bar Royal	55	33	22
Hôtel Central	55	32	23
Gravures Victo	55	29	26
Ventilateur Victoria	55	26	29
Langlois Aiguillage	55	22	33
Mini Golf Ste-Famille	55	20	35
Hôtel LaSalle	55	15	40
Station Carrefour	55	13	42

Classe "B"

	PJ	V	D
Service chauffage	55	41	14
Acier Victoria	55	41	14
Hôtel Grand Union	50	36	14
J. A. Racine	55	33	22
Houde Frères	55	27	28
Salle Victoria	50	21	29
H. P. L. Arthabaska	50	20	30
Garage René Houle	55	14	41
Victo Marine	55	4	51

Classe "C"

	PJ	V	D
Michel Transport	60	45	15
Restaurant Chez Bert	55	39	16
Tourigny Texaco	60	36	24
Lave-Auto	60	36	24
Garand Texaco	60	33	27
Vic Line	60	33	27
Lac Cristal	60	30	30
Chevaliers de Colomb	60	28	32
Vic Store	60	25	35
Sonic Coop	60	25	35
François Poiré	55	17	38
Kiro Asphalte	60	11	49

Classe "F"

	PJ	V	D
G. B. Trophées	50	41	9
St-Valère Auto Collision	50	33	17
Marché Notre-Dame	50	32	18
Brasserie Bellevue	45	31	14
Seven-Up	55	17	38
Rubin Bros	50	14	36
Hôtel Christophe	50	7	43

Plus de 100 jeunes joueurs de baseball à Warwick

WARWICK (JH) — L'action n'a pas manqué dans les différentes catégories du Baseball mineur de Warwick depuis le début de la saison.

Plus d'une centaine de

joueurs évoluant dans 11 équipes réparties en 4 catégories: atôme, moustique, pee-wee et bantam.

Voici la liste des meilleurs trappeurs dans chacune des catégories.

ATOMÉ

	AB	CS	Moy.
1. Jean Bergeron, As	10	8	800
2. Stéphane Michaud, As	14	9	643
3. Eric Gagnon, Reds	14	9	643
4. Paul Desaulniers, Pirates	7	4	571
5. Martin Bolduc, As	9	5	555
6. Louis Lainesse, As	12	6	500
7. Nick Beaudet, Reds	9	4	444
8. Yannick Doyon, Reds	9	4	444
9. Stéphane Carignan, Reds	7	3	429

	AB	CS	Moy.
10. Martin Carignan, Pirates	8	3	375
Minimum 7 apparitions.			
MOUSTIQUE			
1. Martin Vaudreuil, Phillies	18	11	611
2. Marco Cloutier, Yankees	16	9	513
3. Joël Saucier, Red Sox	8	4	500
4. Sylvain Bêliveau, Phillies	10	5	500
5. François Boudreau, Phillies	11	5	455
6. Hugues Bergeron, Red Sox	14	6	429
7. Sylvain Turcotte, Yankees	11	4	363
8. Stéphane Hamel, Yankees	14	5	357
9. Michel Kirouak, Phillies	14	5	357
10. Mario Leroux, Yankees	18	6	333
Minimum 8 apparitions au bâton.			
PEE-WEE			
1. François Provencher, Pirates	14	10	714
2. Serge Filion, Red Sox	11	7	636
3. Carl Desrochers, Padres	10	6	600
4. Denis Houle, Pirates	16	7	438

10. Martin Carignan, Pirates
Minimum 7 apparitions.

MOUSTIQUE

	AB	CS	Moy.
1. Martin Vaudreuil, Phillies	18	11	611
2. Marco Cloutier, Yankees	16	9	513
3. Joël Saucier, Red Sox	8	4	500
4. Sylvain Bêliveau, Phillies	10	5	500
5. François Boudreau, Phillies	11	5	455
6. Hugues Bergeron, Red Sox	14	6	429
7. Sylvain Turcotte, Yankees	11	4	363
8. Stéphane Hamel, Yankees	14	5	357
9. Michel Kirouak, Phillies	14	5	357
10. Mario Leroux, Yankees	18	6	333
Minimum 8 apparitions au bâton.			

PEE-WEE

	AB	CS	Moy.
1. François Provencher, Pirates	14	10	714
2. Serge Filion, Red Sox	11	7	636
3. Carl Desrochers, Padres	10	6	600
4. Denis Houle, Pirates	16	7	438

	AB	CS	Moy.
5. Hugues Bergeron, Padres	12	5	417
6. Stéphane Desrochers, Red Sox	12	5	417
7. Sylvain Leblanc, Red Sox	12	5	417
8. Francis Bergeron, Red Sox	10	4	400
9. Claude Beaudoin, Pirates	13	5	384
10. Jean Desrochers, Padres	13	5	384
Minimum 10 apparitions.			

BANTAM

	AB	CS	Moy.
1. Luc Leblanc, Dodgers	10	5	500
2. Mario Martel, Dodgers	10	5	500
3. Michel Raymond, Dodgers	13	6	461
4. Jocelyn Bernier, Dodgers	17	7	412
5. Richard Cloutier, Angels	10	4	400
6. André Charest, Angels	8	3	375
7. Luc Filion, Angels	12	4	333
8. Alain Boulanger, Dodgers	13	4	308
9. Luc Carrier, Dodgers	13	4	308
10. Martin Desrochers, Angels	13	4	308
Minimum 8 apparitions au bâton.			

Ligue du Carrefour des Bois-Francs

La Boutique Le Point termine sa saison en beauté

ARTHABASKA (JH) — La Boutique Le Point a prouvé sa nette supériorité en écrasant l'équipe de deuxième position, le Woolworth, au pointage de 18 à 4.

Les frappeurs de la Boutique Le Point ont réussi un

total de 20 coups sûrs au cours de cette dernière joute du calendrier régulier. Le lanceur Gaëtan Plante a a-

jouté cette autre victoire à son palmarès. Il a de plus fait résonner son bâton avec 1 circuit et 2 simples en 3

apparitions. Se sont également signalés à l'offensive, Alain Beauchesne avec 2 simples, 1 double et 1 triple en 4, Jean Patry avec 1 triple et 2 simples en 4 et Jean Trottier avec 3 simples en 4.

Jacques Poirier et Réal Ladouceur ont frappé chacun 1 circuit pour les gagnants. Le coup de circuit de Michel Nadeau a fait produire 3 des 4 points des perdants.

Les pétanqueurs font belle figure

PLESSISVILLE (GAB) — Les membres du club de Pétanque de Plessisville remportent des succès importants dans les équipes jouant sur le territoire du Centre du Québec.

galement René Moulin et Mlle M. Béchar, tous deux de Trois-Rivières.

Dans un autre tournoi, tenu à Arthabaska, c'est Mme Lachance qui était dans l'équipe championne, équipe qui se composait également de Jacques Provencher de Plessisville et d'Yves Henri de Victoriaville.

Le club de Pétanque de Plessisville sera l'hôte des autres clubs de la région Centre du Québec pour une importante compétition, le

15 août.

Il s'agit des finales régionales pour les Jeux du Québec. Le lieu de rendez-vous est le terrain du club de Pétanque de Plessisville, au Centre des loisirs. Les inscriptions se feront à partir de 9 h. 30 et les rencontres débiteront à 10 h. 30.

Environ 35 équipes sont attendues dans la catégorie senior ainsi que plusieurs équipes du niveau junior.

Le président du club de Pétanque de Plessisville, M. Adrien Fortier, et ses aides

s'occuperont de l'accueil aux participants pour cette importante compétition.

Classement final des équipes

Équipe	P.J.	P.G.	P.P.	P.N.	Pts
Boutique Le Point	12	10	2	-	20
Woolworth	12	6	5	1	13
Zellers	11	4	6	1	9
Voyages Beau-mont	11	2	9	-	4

Tournoi de golf

Le Club de Presse vous invite

VICTORIOVILLE (GB) — Jeudi le 12 août prochain se déroulera sur le magnifique terrain du club de Golf de Victoriaville, la troisième reprise annuelle du tournoi du président du club de Presse Louis Francoeur.

Ce tournoi mixte est accessible à tous. Il n'est pas nécessaire de faire partie du personnel d'un média d'information pour y participer. Cette journée de golf se veut une rencontre amicale. Les golfeurs auront l'occasion de rencontrer les scribes de la région et les dirigeants de plusieurs médias. D'autre part, plusieurs journalistes de l'extérieur seront présents.

Pour l'occasion, le club de Presse a retenu les services du sympathique Raymond Benoit, l'as du monde des courses sous harnais, pour adresser la parole au souper.

Pour participer à ce tournoi, il en coûtera \$13

aux non-membres du club de Golf de Victoriaville et \$8.00 pour les membres. L'inscription comprend le souper. De plus, les golfeurs pourront former leur "foursome" et choisir une heure de départ avant 14 heures.

De nombreux prix seront distribués après le souper.

Activités sportives

PRINCEVILLE (GAB) — Les adultes sont reçus à l'arena intermunicipale de Princeville pour des activités sportives, en soirée. Du lundi au jeudi inclusivement, une vingtaine d'intéressés s'adonnent au badminton, au ballon-volant et à la crosse. Des animateurs dirigent les activités pour chacune de ces disciplines. La pratique de ces sports intérieurs, en soirée et pour les adultes, est une initiative de M. Michel Camuré, directeur-général du service des loisirs de Princeville.

LES RESIDENTS DU LAC NICOLET RENDRONT HOMMAGE A LA CASERNE DU PLONGEUR

SAMEDI LE 7 AOUT
AU CHALET DU CLUB NAUTIQUE
A 8.30 P.M.

Invitation à tous les résidents
et à leurs amis.

En fin de semaine

A ne pas manquer

PLESSISVILLE (GB) — La meilleure formation de baseball de catégorie Bantam au Québec, les Optimistes du Québec, disputera deux joutes hors-concours en fin de semaine au stade de baseball de Plessisville.

D'abord, à 13 h 30 samedi, les Optimistes affronteront l'équipe Midget "AA", de la

Caisse Populaire de Plessisville. Le lendemain, à la même heure et au même endroit, les Optimistes du Québec disputeront la victoire à une équipe Midget "all-star" de la ligue inter-cités "AA".

Organisées par l'Association du baseball mineur de Plessisville et les Optimis-

tes de l'endroit, ces deux parties promettent du baseball à son meilleur pour les amateurs.

Ajoutons que la formation des Optimistes du Québec est composée des meilleurs joueurs de catégorie Bantam au Québec. On retrouve au sein de cette équipe un jeune de Plessisville, Serge Marcoux.

Ligue du Carrefour des Bois-Francs

Les éliminatoires commencent ce soir

VICTORIAVILLE (JH) — Fort d'une moyenne au bâton de .600, Michel Emery du club Zellers remporte le premier championnat des frappeurs de la Ligue de bal- le-molle du Carrefour des Bois-Francs. Pour sa part, Michel Nadeau du Woolworth a frappé le plus de cir-

cuits (3) et fait produire le plus grand nombre de points (19).

En ce qui concerne les lanceurs, c'est Gaétan Plante de la Boutique Le Point qui s'assure du championnat avec une fiche de 8 victoires contre aucune défaite

Jacques Hébert du Zellers a réussi le plus de retraits au bâton, 41 en 32 manches lancées.

Les séries éliminatoires débiteront ce soir alors que le Zellers rencontrera la Boutique Le Point. Demain soir, Voyages Beau-mont et Woolworth s'affronteront dans la semi-finale B.

CLASSEMENT FINAL DES MEILLEURS FRAPPEURS 20 apparitions minimum

APP	CS	Moy.	CIR	Pts.Pr.	Pts.Com.	
Michel Emery, Zellers	20	12	600	1	4	3
Jean-Guy Gosselin, Zellers	34	20	588	1	8	13
Michel Nadeau, Woolworth	35	20	571	3	19	15
Gaétan Plante, Le Point	30	17	567	1	10	15
Guy Pepin, Woolworth	42	23	548	0	7	19
Alan Beauséne, Le Point	30	14	467	0	13	13
François Lambert, Zellers	20	9	450	0	3	5
Pierre Belhumeur, Le Point	29	13	448	1	8	10
Clement Desrochers, Beau-mont	23	10	435	0	6	5
Claude Gingras, Zellers	28	12	429	0	6	7

LANCEURS

V	D	N	Ret	BB	CS	ACC
Gaétan Plante, Le Point	8	0	0	32	10	38
Guy Pepin, Woolworth	4	4	0	11	20	148
Yves Croteau, Beau-mont	2	3	0	26	25	40
Jn-Jacques Hébert, Zellers	2	2	0	41	31	25
Jn-Guy Gosselin, Zellers	1	1	1	6	12	35
Alan Beauséne, Woolworth	1	1	1	2	2	22
Pierre Morin, Beau-mont	0	4	0	13	39	42
Bernard Roux, Le Point	1	0	0	12	6	11
Guy Sauvageau, Beau-mont	0	2	0	1	10	25
Michel Allard, Zellers	0	1	0	4	6	26
Rene Boutet, Zellers	0	1	0	1	4	15

Compétition

PLESSISVILLE (GAB) — Une importante compétition de tennis est en préparation pour la fin de semaine du 7 août, à Plessisville. MM. Gaston Belleville, Martin Breton et Claude Gilbert sont les promoteurs de cette initiative. Les concurrents, filles et garçons, seront repartis en quatre groupes soit: 11 et 12 ans, 13 et 14 ans, 15 et 16 ans, 17 et 18 ans. Les rencontres auront lieu sur les "courts" du Centre des loisirs les samedi et dimanche, 7 et 8 août. Ce tournoi est pour ceux qui auront joué dans la Ligue régionale de tennis en 1976.

Location de l'aréna

PLESSISVILLE (GAB) — Le Festival de l'Érable de Plessisville pourra utiliser l'aréna municipale pour des activités du 22 au 23 avril 1977 dans le cadre de ses prochaines manifestations printanières. M. Raymond Gosselin, président, a reçu la confirmation de la ville de Plessisville quant à la location pour ces deux jours. Pour le stade où doit avoir lieu le concours de sciage et de bûchage, une nouvelle rencontre est prévue avec les autorités municipales qui désirent faire une étude de la question avant de rendre leur décision.



CHASSE À L'ORIGINAL. — A cause du nombre sans cesse croissant d'inscrits au tirage électronique qui détermine chaque année la liste des participants à la chasse de l'original dans les parcs du Québec et aussi à cause de l'exiguïté des locaux du Centre de traitement électronique des données du ministère des Finances à Québec, le tirage du 21 juin dernier s'est déroulé en circuit fermé devant témoins, dont MM. Romain Boivin, chroniqueur de sports à CJRP, et André-A. Bellemare, chroniqueur de la vie au

grand air au quotidien "Le Soleil" et à la station radiophonique CHRC. Parmi les 4 numéros de 4 chiffres, choisis pour la mise en opération de l'ordinateur, on remarquait pour la première fois le numéro 5349! - 5349 comme dans le numéro de la Centrale des réservations des Parcs: 643-5349 de Québec; 873-5349 de Montréal; 800-462-5349 des autres régions (sans frais d'appel) et 1-418-643-5349 (frais d'appel) de l'extérieur du Québec.

(Cliché L'Union)

En publicité...

Tout n'est pas permis!

Des consommateurs ont parfois tendance à croire qu'en publicité, la fin justifie les moyens. Heureusement, il n'en est pas ainsi.

Les membres de la profession publicitaire doivent observer rigoureusement certains codes d'éthique...

Ces codes, relevant du Bureau consultatif de la publicité au Canada, sont des initiatives des annonceurs, des agences de publicité, des radiodiffuseurs et d'autres groupes de diffuseurs. Ils ont été mis au point en collaboration avec les gouvernements, le CRTC, des associations de consommateurs, des universitaires et d'autres groupes de citoyens. Ils servent de guides pour la profession publicitaire, par l'intermédiaire du Conseil des Normes de la Publicité, aux annonceurs, aux agences de publicité et aux media d'information.

... Vous pouvez obtenir ces codes gratuitement...

Pour obtenir gratuitement un exemplaire de ces documents et d'autres renseignements, vous n'avez qu'à remplir le coupon-réponse ci-contre et le faire parvenir au Conseil des Normes de la Publicité.

... Et vous, consommateurs, vous avez droit de parole. Si vous jugez qu'une annonce est malhonnête ou autrement fautive, vous pouvez effectivement porter plainte au Conseil des Normes de la Publicité. Vous n'avez qu'à demander, au moyen du coupon-réponse ci-dessous, des formules de plainte ou écrire directement à l'adresse suivante:

Conseil des Normes de la Publicité

La publicité se doit de remplir un rôle social et économique dans l'intérêt de toute la communauté.

Veuillez m'envoyer gratuitement, un exemplaire de ces documents:

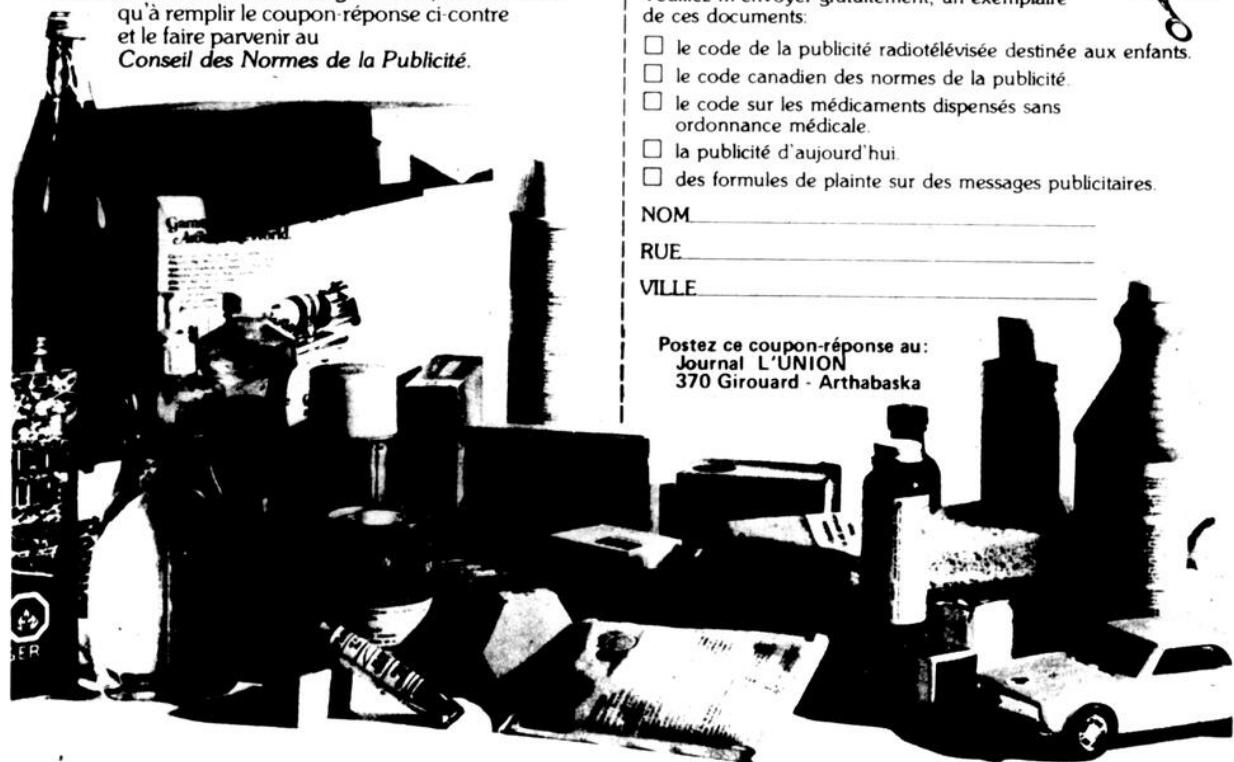
- le code de la publicité radiotélévisée destinée aux enfants.
- le code canadien des normes de la publicité.
- le code sur les médicaments dispensés sans ordonnance médicale.
- la publicité d'aujourd'hui.
- des formules de plainte sur des messages publicitaires.

NOM _____

RUE _____

VILLE _____

Postez ce coupon-réponse au:
Journal L'UNION
370 Girouard - Arthabaska



Baseball mineur

250 garçons

PRINCEVILLE (GAB) — L'organisation du baseball mineur de Princeville comprend 19 équipes en 1976 et près de 250 garçons jouent dans ces équipes. "Atômes" "Moustiques" "Bantams" "Pee-Wee" sont les catégories à l'oeuvre sur le terrain municipal.

Dans le groupe, Manseau est représenté par 4 clubs et Daveluyville par 4 clubs également avec une soixantaine de participants pour chacune de ces deux localités. Les équipes de Princeville sont: "Quincaillerie St-Pierre" "René Sévigny" "Au p'tit golf" "Buanderie Paul-Maurice" "Gilles Boisclair meubles" (3) "Caisses pop" "Marché St-Cyr" "Caravelles St-Hilaire" "Ameublements Mailhot & Dusseault."

La direction

C'est M. Gaston Boisvert

qui est le président de l'organisation du baseball mineur de Princeville. M. Michel Camiré, directeur général du Service des loisirs de Princeville, agit comme secrétaire. La supervision est sous la responsabilité du R.F. Paul de la Sablonnière. Le groupe des directeurs comprend: Mme Gilberte Boisvert (Princeville), M. Normand Beaudoin (Daveluyville), M. Jacques Savoie (Manseau), M. Robert Dubois (Manseau) et Mme M. Lemelin (Manseau). Quant à la compilation des statistiques, elle est faite par MM. Luc Boisvert et Guy Caouette. Les rencontres ont lieu l'avant-midi et, à l'occasion, en soirée. Une cérémonie d'inauguration officielle a dû être annulée à cause du mauvais temps et après avoir été reportée par deux fois.

Reprise des activités dans la ligue de tennis

Les rencontres du 13 juillet dernier ayant été annulées, le classement demeure inchangé dans la ligue de tennis interparcs de Victoriaville, Arthabaska.

Bois-Francis mène toujours le bal avec une moyenne de .700.

La brillante tenue de Luc Letarte constitue un stimulant pour cette équipe. En seconde place, les troupiers de Charles Wilson se voient

talonnés de plus en plus par Arthabaska.

Le responsable, Reynald Binette, rappelle à tous les capitaines de lui faire parvenir les résultats des rencontres à: 16, rue Girouard, Arthabaska.

Espérons qu'après cette période de vacances, les tennismen de Victoriaville auront su garder leur forme et reviendront plus forts que jamais...

Classement

	SG	SP	Moy.
Bois-Francis	28	12	.700
Mgr Milot	19	13	.594
Arthabaska	17	15	.531
Parc amitié	11	13	.459
Assomption	18	22	.450
Ste-Famille	9	23	.282

- Horaire des rencontres

du 3 août (ce soir) -

Mgr Milot vs Assomption

Ste-Famille vs Arthabaska

Parc Amitié vs Bois-Francis

C.-de-C. sportifs

STE-ANASTASIE-LYSTER (GAB) — Les Chevaliers de Colomb de Ste-Anastasia-Lyster portent une attention spéciale au domaine sportif durant la présente période estivale. Cette initiative a pour but de procurer des loisirs aux jeunes éléments du mouvement tout en permettant aux plus âgés de se tenir en pleine forme par des activités de plein air. Une équipe de balle-molle joue dans un circuit du milieu, la pétanque, le fer, groupent ceux qui désirent s'adonner à des sports plus modérés. Quant aux activités internes de l'Ordre colombien, secteur Ste-Anastasia-Lyster, elles sont suspendues pour juillet et août.

Un support
Centre électrique

Avec Cavi vous éliminez
l'intermédiaire.

Tous nos prix sont directement
des entrepôts des compagnies



197 NOTRE-DAME, VICTORIAVILLE — PLACE LUXOR

Akai - Lenco - harman/kardon - JBL

Pioneer - Micro - Scott - Roddec

IMF - Bozak

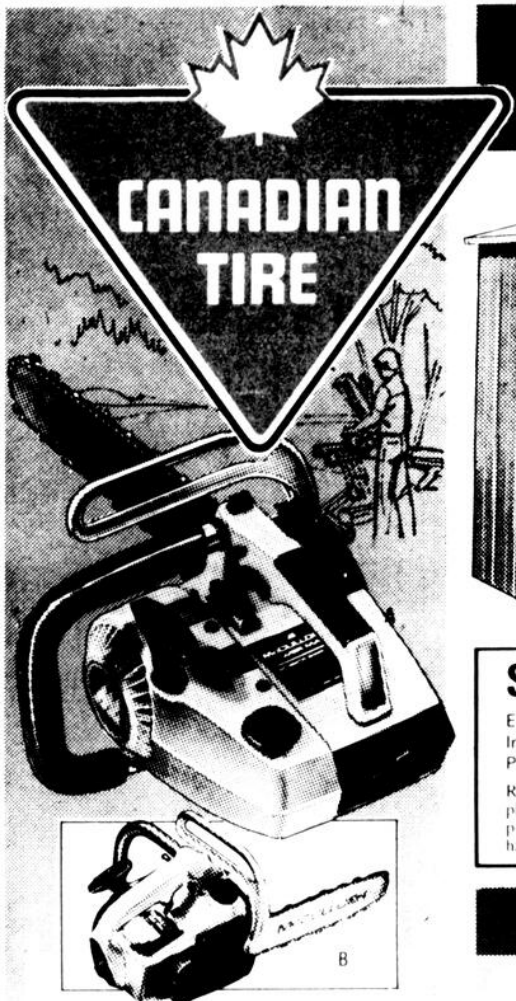
CENTRE

AUDIO

VICTORIAVILLE

INC.





**CANADIAN
TIRE**



**Scies à chaîne
de McCulloch**

pour vous faire une corde
de bois en un temps record,
il n'y a pas mieux...

A Power Mac de 6 A, 8 1/2 lb
Modèle de 14" coupe facilement troncs de 28"
Frein de sûreté de chaîne, huileur automatique
et commande manuelle. Carburateur à étranglement toutes positions. 42cc. **159⁸⁸**

La Super Pro 40 (sans huile)
Notre plus puissante - pèse 9 1/2 lb pour troncs de 28"
Frein de chaîne, huileur automatique, embrayage automatique. Amortissement des vibrations. Barre de 14" moteur 38cc. **174⁹⁵**

B La Mini-Mac 30 - 8 1/2 lb
Léger, facile à utiliser. Coupe facilement troncs de 24". Embrayage et huileur automatiques. Filtre à air amovible. Lanceur à rappel auto. Barre de 12" moteur 30cc. **112⁸⁸**

**HI-GRADE DE
MASTERCRAFT Enduit à
asphalte**



Formule PVA pour en-
trees en asphalte, brique,
toits, parfait pour fondations
et pour préserver caoutchouc. 1 gallon
suffit pour 400 à 900 pi.
ca. **9²⁹**
La pinte **5²⁹**

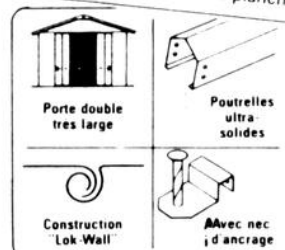


DE MASTERCRAFT!
**Neutralisant
d'huile et
de graisse**
Arrêt pour entrées en
asphalte, nettoyer
moteurs. **5⁶⁹**
La pinte **1⁷⁵**

**METTEZ DE
L'ORDRE AVEC UNE Remise Storall**



169⁹⁵
Sans plancher



Remise 344 pi. cu. couvrant 54 pi. ca.
Intérieur: 108 x 72"
Exterieur: 113 x 76 x 85" au sommet
Porte: 67 1/2 x 67 1/2" haut

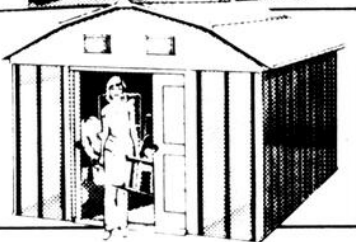
De fabrication robuste gardant son bel aspect
par n'importe quel temps. Acier zingué avec
revêtement anticorrosion et fini Stelcolor
résistant. Assemblage facile avec une paire de
pinces et un tournevis. Profitez en pour mettre
de l'ordre à bon compte!

516 pi. cu. (113 x 112 x 85" ext.), sans plancher **\$229.95**
602 pi. cu. (113 x 130 x 85" ext.), sans plancher **\$289.95**

Spacemaker Squire

Exterieur: 128 1/2" x 132 1/2" x 96 1/2" au sommet
Intérieur: 117" x 122 1/2" x 94 1/2" au sommet
Porte: 57" x 67" haut. Grandeur pratique!

Remise 721 pi. cu. à toit à pans offrant plus de
place. Panneaux Skylite translucides. Toit à
poutres, entretoises m-
hauteur. Sans plancher. **359⁰⁰**

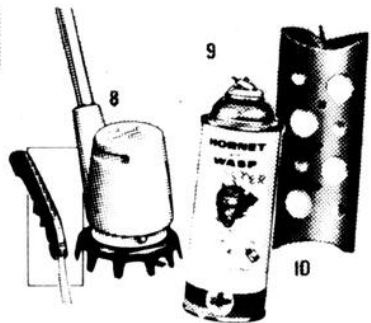


Groupe sans fil Mod 4



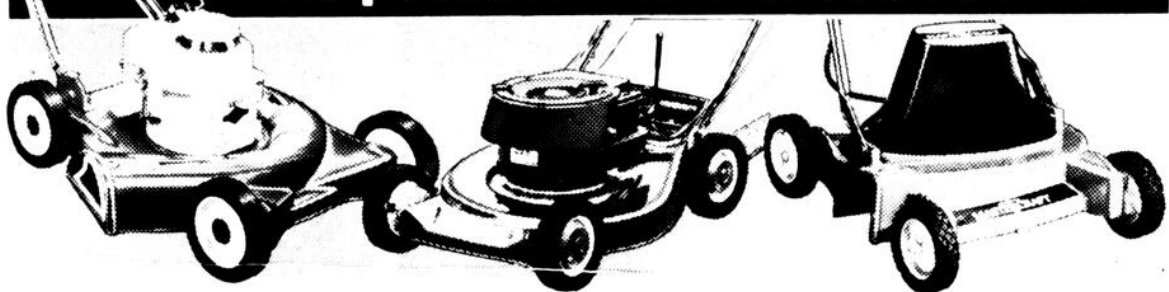
Black & Decker "poste d'énergie"

- 1 POSTE D'ENERGIE MOD 4
Arrêt de sûreté. Se fixe
facilement aux outils. **14⁹⁹**
- 2 CHARGEUR
Recharge en 16 heures. **5⁶⁹**
- 3 CISEAUX A GAZON/POSTE D'ENERGIE
Rechargez-les en 1 nuit pour
couper le périmètre d'un terrain
d'une acre. Utilisez les sur roues
ou à la main. Avec poste d'énergie
et chargeur de poste. **29⁹⁵**
- 4 TÊTE TAILLE ARBUSTE
Léger, facile à manier pour une
coupe nette. Lame 8 1/4".
Poste en sus. **15⁹⁵**
- 5 CISEAUX A GAZON
Avec poste d'énergie et
chargeur. Seulement **25⁹⁹**
- 6 TÊTE DE PERCEUSE 1/4"
Sans poste d'énergie. **15⁹⁵**
- 7 TÊTE DE LANTERNE
Sans poste d'énergie. **6⁹⁹**



- 8 ARASOIR BLACK & DECKER
Facile à manier, plus besoin de se
pencher. Pèse seulement 2 lb. Lame 17", à
protecteur circulaire, embrayage patinant.
Interrupteur de sûreté. Raccord de fil in-
corpore. Isolation double. Moteur de 0.9 ampère. **16⁷⁷**
- 9 TUE GUEPES ET FRELONS
Vaporiser dans le nid pour tuer
les insectes. Aerosol de 14 oz. **2¹⁹**
- 10 INSECT O STRIP A SUSPENDRE
Jusqu'à 4 mois de protection à
l'intérieur. Dichlorvos. Inodore. **2²⁹**

Les puissantes tondeuses de Mastercraft



**Tondeuse rotative à essence,
de 19", avec moteur Briggs & Stratton**

Conçue pour durer des années! Moteur Briggs & Stratton de 3.5 HP à commande rotative, capot à déflecteur. La lame soulève l'herbe pour mieux la couper et pour en faciliter l'éjection. Un modèle superbe. 4 temps. **89⁹⁵**

**Tondeuse rotative à essence,
de 20", avec moteur Briggs & Stratton**

Robuste moteur Briggs & Stratton à 4 temps de 3 1/2 HP. Lanceur à rappel vertical, commandes sur le manche. Roues de 8" à roulements en acier. EN PLUS ramasse l'herbe montée à l'arrière. Pratique. **159⁹⁵**

**Tondeuse électrique de 18"
à deux lames, de Sunbeam**

Modèle compact portant l'écusson Mastercraft! Courroie dentelée, embrayage de sûreté de la lame. Manche pliant basculant. Sans fil. **79⁹⁵**
TONDEUSE 18" UNE LAME MASTERCRAFT 74⁹⁵
Moteur CGE 10 A. Fil en sus.



LLOYD J. BOIVIN INC.

104 Boul. Bois-Francs nord — Victoriaville — 758-1585

N'attendez pas!
Demandez une
CARTE
CANADIAN TIRE

Épargnez davantage avec
nos billets-bonis
AU
COMPTANT